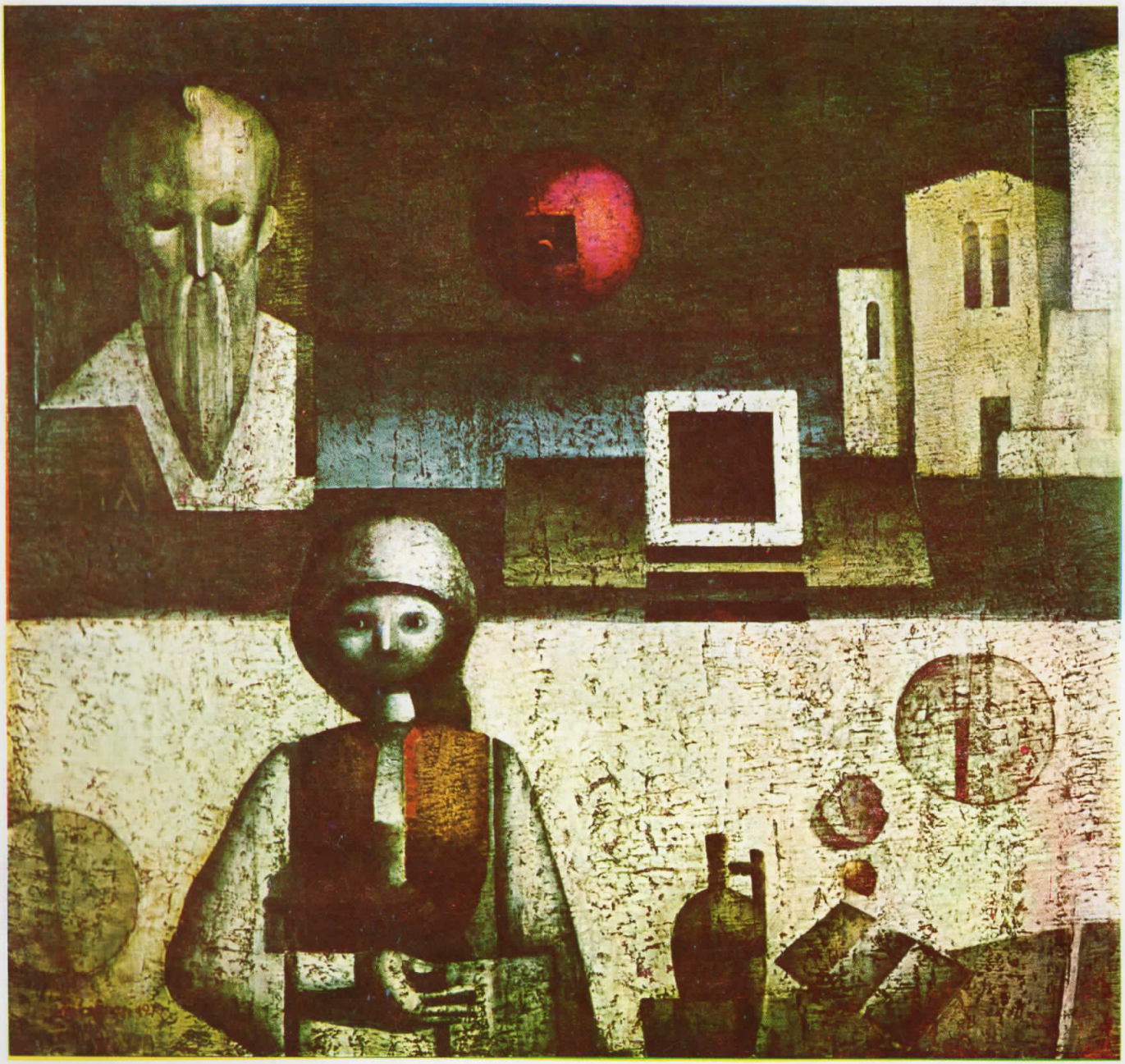


ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ

ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ
TRAJČE JANČEVSKI

30 години творештво

УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА — СКОПЈЕ
ART GALLERY — SKOPJE 1984

Организација: Уметничка галерија — Скопје

Одговорен уредник: Боро Митриќески

Предговор: д-р Борис Петковски

Рецензенти: д-р Антоние Николовски
Владимир Величковски

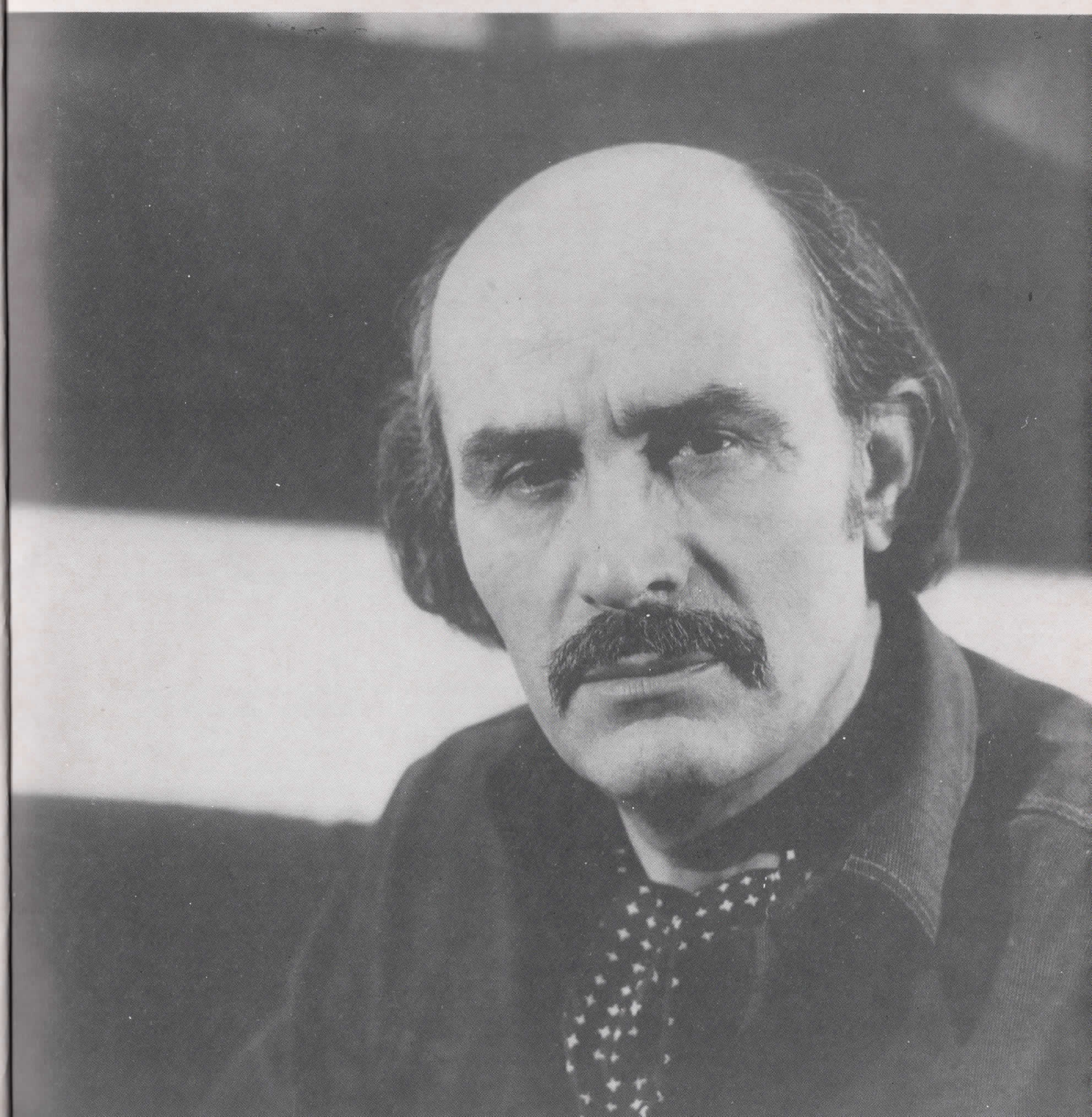
Каталог, изложба и ликовно обликување: Жарко Н. Тозиѝ

Превод на англиски: Јасмина Чокрева-Филип

Фотографии: Мирослав Јовановиќ

Печати: Графичко издавачки завод „Гоце Делчев“ —
Скопје

Тираж: 400 примероци



СЛИКАРСКОТО ТВОРЕШТВО НА ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ

Дејствувањето на сликарот и сценограф Трајче Јанчевски со низа свои белези им припаѓа на дел од развојните процеси што се одвиваат во нашето ликовно творештво од почетокот на шестата деценија наваму.
Многувидно присутен уште од училишните денови во ликовниот живот на својот роден град Куманово, а потоа во Скопје, Јанчевски е и пример на професионален напор за пробивот на современото македонско ликовно творештво и надвор од нашата средина.
Оваа сегашна јубилејна изложба е обид, преку еден антологиски избор, да се претстави само сликарската дејност на Јанчевски. И на таков начин да овозможи поцелосно и посигурно согледување на карактерот на достигањата на свој дел од неговите ликовни ангажмани. Тие, впрочем, беа и досега следени и вреднувани: така што и тие претходни определби на нашата и другата критика исто така се претпоставка за споменатата цел на јубилејната изложба на Јанчевски.

1.

Трајче Јанчевски е роден на 12. I 1928 година во Куманово во работничко семејство. Познато е дека уметникот уште од раното детство покажувал наклоност кон цртањето, што било забележано уште во основното училиште. Потоа интересот за работа во неколку ликовни дисциплини, Јанчевски го развил во Кумановската гимназија. Тоа е и време кога тој се вклучил во изработка на плакати, портрети на истакнати револуционери и сл. при организирање на првите повоени митинзи, прослави, паради итн. Меѓутоа, особен придонес за натамошниот развој на овој уметник имаше неговиот професор во Гимназијата, академскиот сликар Кирил Караџа. Овој го препорачал својот ученик на тогашниот директор на Уметничкото училиште во Скопје, Никола Марти-

TRAJCHE JANCHEVSKI'S CREATIVE WORK — PAINTING

The actions of the painter and the scenographer Trajche Janchevski with a number of his features belongs to the developing processes that took place in our creative artistic activity from the begining of the sixth decade onword.
More noticably present since the school days in the art life of his native town of Kumanovo, afterward in Skopje, Janchevski is an example of professional effort in the breakthrough in the contamporary Macedonian art, even beyond our circles.
This jubilee exhibition is an attempt through an anthologic selection to represent only Janchevski's painting activity. And in that sense to allow a greater totality and a more secure percievation of the character and the accomplishments of this part of his artistic engagement. Hence, so far they were followed and valeud: so our previous determinations and those of the other critics are also assumptions of the mentioned aim, Janchevski's jubilee exhibition.

1.

Trajche Janchevski is bor on December 12th, 1928 in Kumanovo in a working class family. It is known that the artist in the early childhood showed affinity toward drawing, which was noted in the Primary School. Afterward he showed interest for several art disciplines in the Kumanovo High School. It is a period when he takes part in the creation of posters, portraits of eminent revolutioneries, during the organisation of the first post war meetings, celebrations, parades and etc.

However, his high school professor the academic painter Kiril Karadja had an inmpotant contribution to the further development of this artist. He recommended his pupil then to the director of the Art School in Skopje, Nikola Martinoski. So during the five years of

носки. Така Јанчевски во петте години на своето школување (до 1949) во ова Училиште работеше во класите на Мартиноски (цртеж) и Лазар Личеноски (сликарство). Во 1949 година Јанчевски се запиша на Академијата за применета уметност во Белград. Тука професори му биле Миленко Шербан (сликање, цртање, сценографија), Иван Табаковиќ (конструкција, цртеж, акварел), Винко Грдан (сликање, цртање на мртва природа), Антон Хутер (вечерен акт): кај последниот Јончевски бил и демонстратор, а за својата активност на Акаедмијата бил наградуван со високи признанија и оценки.

По дипломирањето на Академијата во 1954 година Јанчевски се вратил во Куманово. Тука во наредната 1955 година бил назначен за професор по ликовно воспитување. Во тоа време Јанчевски е и еден од најактивните ликовни дејци во Куманово. Пред сè бил иницијатор за организирање на првата ликовна група во градот, основана во 1956 година под името „Кумановци"[1]: Таа се јави како резултат на дотогашната ликовна (изложбена и друга) активност во Куманово, што според учесниците во неа и повремените одгласи на печатот[2], се одвивала во Куманово непрекинато од 1949 година натаму. Групата организирала свои изложби во градот и во околината: така на пример првата била приредена во рудникот Лојане (кумановско), а потоа следувале изложби во Кратово и други места. Во овие активности покрај Јанчевски учествувале и сликарите Караџа, како претседател, Д. Аврамовски-Гуте, Бранко Перчинков, М. Петровски-Моцо и Ј. Трајковски. Од оваа група подоцна било формирано Друштвото на кумановските ликовни уметници (ДЛУК), чиј што прв претседател бил Трајче Јанчевски. Во Куманово Јанчевски ја приредил во 1957 година својата прва (ако не се смета една поранешна во 1952) самостојна изложба.

his schooling (up to 1949) Janchevski in this school worked in the classes of Martinoski (drawing) and Lazar Lichenoski (painting). In 1949 Janchevski enrolls into the Academy of Applied Arts in Belgrade. There his professors were Milenko Sherban (painting, drawing, scenography), Ivan Tabakovich (construction, drawing, watercolour), Vinko Grdan (painting, drawing of still life), Anton Huter (evening nude): Janchevski was a demonstrator to the latter, and for his activity on the Academy he was awarded with high recognitions and marks

After the graduation on the Academy 1954, Janchevski returned to Kumanovo. Here, in the following year 1955, he was posted for a professor of art education. During this period Janchevski is among the most active artistic workers in Kumanovo. First of all he was the iniciator for the organisation of the first artistic group in the town, formed in 1956 under the name "Kumanovci"[1]: It appeared as a result of the artistic activity (exhibitions) and other activities in Kumanovo ,that according to the participants in them, and the notices from time to time in the press[2], continously took place in Kumanovo from 1949 onwards. The group organized her exhibitions in the town and its surroundings, for example the first one took place in the mine Lojane (in the vicinity of Kumanovo), and afterward followed in Kratovo and other places. In these activities besides Janchevski, the painters Karadja as a president, D. A. Avramovski-Gute, Branko Perchinkov, M. Petrovski-Moco and J. Trajkovski took part. From this group the Society of the artists of Kumanovo (DLUK) later on was formed, whos first president was Trajche Janchevski

In Kumanovo Janchevski organized his first one-man exhibition in 1957 (if the one from 1952 is not taken in account).

Истата 1957 година Јанчевски се преселил во Скопје и бил назначен за сценограф во тогашниот Куклен театар (денес Драдмски театар), каде што е вработен и денес. Во овој период има создадено и реализирано над педесет сценографски и над триесет идејни решенија на карактерни типови на кукли и куклени претстави, како и некои решенија за младинската сцена на овој Театар. Уметникот извесно време се бавел и со реставрација на икони и фрески.

Потоа следуваа разновидни ангажмани на Јанчевски, преку организирање на неколку самостојни изложби во Скопје, Куманово и на други места, преку студиски патувања и учество на изложби во странство и во земјата, со учество на ликовни колонии итн. А негови творби се наоѓаат во многубројни приватни колекции во Југославија и во повеќе странски земји.

2.

Согледувањето на ликовното творештво на Јанчевски што настанало во овој период, веднаш ни открива една негова суштествена одлика: постапен, промислен развој и задржување на некои суштествени белези што произлегуваат од особините и карактерот на личноста на уметникот.

Неговите први творби создадени при крајот на студиите во Белград и почетниот период на неговото професионално дејствување во Куманово, се поврзани со еден академски пристап: во нив, преку мртви природи („Мртва природа“, масло 1933), пејзажи („Пејзаж од Мистра“, масло 1954, „Мотив од Нерези“ масло, 1955) итн., веќе се забележува настојавување кон извесна прегледна организација на композицијата и редукција на одвишни моменти во мотивот.

Од средината на шестата деценија светот што Јаневски го обликува во своето сликарство, е обземен со едно неопределено чувство на носталгија, потиснат и здржан немир; едно чувствување на нештата и луѓето како пре-

In the same year 1957, Janchevski moved to Skopje and was posted as scenographer in the Puppet Theater (today the Drama Theater), where he is employed presently. During this period he created and accomplished over fifty scenographies and over thirty idea solutions for character types of puppets and puppet shows, as well as some solutions for the youth scene of this theatar. For a certain period the artist worked on the restoration of icons and frsecos.

Afterward followed different engagments undertaken by Janchevski, an organization of a few one-man exhibitions in Skopje, Kumanovo and other places, participation in art colonies, study trips and the participation in exihibitions in foreign countries and in our own country. His works are found in many private collections in Yugoslavia and in many foreign countries.

2.

The perceiving of Janchevski's artistic work created during this period immediatly uncovers of his essential features: a gradual thoughout development, retaining onto the essential features that come from the characteristics and the character of the artists personality.

His first works created at the end of his studies in Belgrade and the starting period of his professional action in Kumanovo are connected to an academic approach: in them through still lifes ("Still life with a Guitar", oil 1953), landscapes ("A Landscape from Mistra", oil 1954), ("Motiv from Nerezi", oil 1955) etc. already certain aims can be noted and a reduction of excessive moment sin the motive.

From the middle of the sixth decade, the world that Janchevski will form in his painting is overcomed by a undefined feeling of nostalgia, sorrow, suppressed and withheld unrest; a feeling for the things and the people as

несувачи — симболи на некоја недоречена мисла за темната страна на постоењето.
Ваквите дела веројатно зборуват за жалбата на авторот да го осмисли својот творечки потфат со создавање на таква визија на стварноста што е интимно поврзана со неговата психологија. Тоа значи дека изборот и третманот на предметите на своето сликарство Јанчевски го врши уште тогаш во функција на својата основна мисловна и емоционална определба спрема нив. Човечки фигури, без нагласени белези на одредена личност, застојани како елементи на еден настан без почеток и крај, со втренчени длапки, на очите некаде во просторот; наметнување на статичност во која е збришан каков и да е порив; потоа внесување на предмети што се поставени во сликата само како акцент на овие неизвесни ситуации, тоа е тематската ориентација на Јанчевски (маслата „Игра“, 1956, „Селанец“ 1957, „Фигури со куче“). Карактеристично е дека од неа е речиси исклучен пејзажот. Хоризонталите, дијагоналите на кои се поставени фигурите и предметите, сликарот ги омеѓува, ги опфаќа со една заднина која само привидно дејствува како можен амбиент на предметот обработен во сликата, а повеќе е апстрактна опстановка без просторни и временски димензии.

Ликовната форма во која се предадени овие тогашни искажувања на Јанчевски е соодветна на содржинската материја на делата: тој фигурите и предметите најчесто ги предава со една шематска стилизација и линеарна обработка на деталите. Овој цртачки геометризам на формите, Јанчевски го спроведува понекогаш без достатна мера, доведувајќи го до декоративен третман на масите и површините. Другпат тој умееше оваа синтетична обработка да ја дополни со разработка на поедини детали, а целата композиција да ја доведе до едноставни и упростени состави. Односите меѓу ликовните елементи така стануваат чисти и ненаметливи. Ретки се пробивите на посмел зафат, како што се ре-

transfers-symbols of an unsaid though for the dark side of the existance.
These kind of works probably speek of the authors wish to justify his creative project, with the creation of such a vision of the reality, that intimatly is connected to his psychology. That means that the selection and the treatment of the subject in Janchevski's painting is performed even then as a function of his basic meditative and emotional determination towards them. Human figures without stressed features of a certain person, held up as elements of an event without a begining and an end, stiff and staring hollow eye sockets in space; imposing a stationary in which any kind of a drive is erased, afterward introducing the objects that are placed in the painting only as an accent of these uncertain situations, that is Janchevski's theme orientation (the oils "Game", 1956; "Peasant", 1957; "Figures with a Dog"). It is characteristic that from it the landscape is eliminated. The horizontals and the diagonals in which the figures and the objects are placed are confined by the painter, he embraces them with a background that acts only illusory, as a possible surrounding of the objects that are treated in the painting, yet being in a more abstract position without space and time dimensions.

The artistic from in which these statements of Janchevski are carried out, is adequate to the content materia of the works: he usually renders the figures and the objects with a shematic stylization and a linear treatment of the details. This drawing geometricism of the forms is carried out by Janchevski at times without sufficiant measure, driving it into a decorative treatment of the masses and the surfaces. At another time he succeded in enriching the syntheticness of the forms by a workout of certain details, and to bring about the entire composition to simple and simplified makeup. The relations between the artistic elements become pure and intrusive.

ки и отстапките во поставувањето на композициските проекти во таквите негови творби. Уште тогаш елемент на обединување и еден од најбитните носители на емоционалната материја во делата на Јанчевски, се јавува и колоритот. Сиот е вклучен во темносиви, темнозелени, темносмеѓи и земјани варијации. Фактурата на овие слики Јанчевски ја третира грижливо, изедначена е во сите делови на сликата, со здржани тонски градации. Со овие настојувања на авторот се постагнуваат одредени ефекти во фактурата на сликите што се доближува до некои наши средновековни икони: со кои неговото разбирање на просторот во сликата уште тогаш е на некој начин внатрешно поврзано.

Многу од овие дела на Јанчевски од крајот на шестата и почетокот на седмата деценија, според својот ликовен менталитет се вклопуваат во извесни појави на европското и на нашето сликарство. Така поедини слики во кои постои ненаметливо укажување на некои социјални ситуации (особено во „Предградие"; 1958) или песимизам и емоционална пасивност, („Фигури со куче", „Дружба", 1960 итн.) се доближуваат до извесни карактеристики на таканаречениот „мизерабилизам" што во шестата деценија се развиваше во Франција, а пред сè во творештвото на сликарот и графичарот Бернар Бифе. Поголем број од делата на Јанчевски со карактеристики на умерен експресионизам настанати до неговата втора изложба во 1963, уште повеќе се доближуваат (на различен начин и во различен степен) до едновремените истражувања на Т. Шијак, П. Мазев, Д. Кондовски, а и со раното творештво на Б. Ивковиќ. Тогаш и нивните творби се стремеа кон поедноставни ликовни состави, кон јадровито ликовно искажување преку аглест, линеарен геометризам на формите и прегледни композиции, втопени во површини на тонски или синтетички поставени бои.[3]

Порано забележаните одлики на неговото творештво, се следат и во други дела на Јанчевски настанати во седмата деценија. Тоа беше видливо и на неговата самостојна из-

The penetrations of more daring attempts are rare, also are the deviations and the placing of the composition projects, in such works of his. The colour appears as a uniting element and one of the essential barers of the emotional materia in Janchevski's works. The entire one is a part of the dark grey, the dark green, the dark brown and soil variations. The structure of these paintings is treated by Janchevski with care, and it is equalized in all of the parts of the painting with restrained tone gradations. With these aims of the author, certain effects are achieved in he structure of the paintings that come close to some of our medieval icons: with which his understanding of space in the painting in a certain way is already internally connected.

Many of these works of Janchevski's from the end of the sixth and the begining of the seventh decade, according to his artistic mentality fit into certain occurrences of the European and our painting. So, in single paintings in which a not intrusive painting to certain social situations exist (especially in the „Suburb", 1958) or pessimism and emotional passivity ("Figures with a Dog", "Companionship", 1960) come near to some characteristics of the so called miserabilisme", that in the sixth decade developed in France, firstly in the creative work of the graphic artist Bernard Buffet. A larger number of the works created by Janchevski up to his second exhibition in 1963 come even closer (in a different way and to a different degree) to the simultaneous research of T. Shijak, P. Mazev, D. Kondovski, S. Kunovski and to the early works of B. Ivkovich. Even then their works aimed toward simplified artistic solutions, toward concise artistic statements and through, an angle, linear geometricism of the forms, clear compositions sunk into the surfaces of the tone or the syntheticly set colours.[3]

The before noted features of his creative work are ofllowed in other works created in the seventh decade. That was apparent in his one-man exhibition in 1968 in Skopje. It has been

ложба во 1968 година во Скопје. Се потврди дека сликите на Јанчевски припаѓаат на широка скала варијанти на сликарство што само до извесен степен во „коригира" објективистичкиот описен метод: му приопштува згорничен, здржан стремеж кон помодерно чувствување и обликување на ликовното дело.

Но во некои дела видени на споменатата изложба и до крајот на седмата деценија воопшто, Јанчевски настојуваше да измени некои од овие белези на своите поранешни творби: да ја намали студената, премногу „сценографска" конструкција, со помош на посензуална цртачка и колористичка обработка.

Притоа некои површини на таквите свои дела Јанчевски грижливо ги градеше со „потхранување" на фактурата, со одбегнување на грубости и случајни ефекти: но со тоа понекогаш пак се згаснува колористичкиот интензитет, а стремежот кон пиктурален рафинман се чини повеќе зависен од рационалниот отколку од емоционалниот момент на уметниковата творечка постапка. Во овој период (седма деценија) светот на сликите на Јанчевски: марионетски, куклести замени на човечки личности; шематизирано-дизајнерски поедноставени форми на женски акт; птици, предмети, искажува и натаму некаква вкоченетост, носталгија, здржана тенденција кон бизарни, морбидни или ласцивни детали; а психолошката структура и целиот амбиент на овие дела, веќе се наоѓаше во предверието на она сликарство што се определува како симболизам, „магичен реализам" или „метафизичко сликарство". Некои од овие творби на Јанчевски од седмата деценија се доближуваат и до повеќе дела на Спасе Куновски (кон неговите претстави на женски актови итн.) Меѓутоа, тоа не значи дека може да се сугерира јасна, целосна вклопеност на творбите на Јанчевски во некои аспекти на „македонскиот" надреализам.[4]

confirmed that Janchevski's painting belongs to a large scale of variants of painting, that to a certain degree "corrects" the objective descriptive method: tending to an upward restrained aim, for a more modern feeling and shaping of the artistic work.

Yet, on some of the seen works on the mentioned exhibition and to the end of the seventh decade Janchevski generally made an effort to change some of these features of the previous works: to reduce the cold and excessive "scenographic" construction, with aid of more sensual drawing and a colouring finish.

The surfaces o fthe works were carefully erected by Janchevski with "underfeeding" of the structure and by avoiding the unintentional effects: but at times the colouristic intensity is sobdued and the strive for a pictural refinement seems more dependant to the rational, then to the emotional moment of the artists creative act. In this period (the seventh decade) the world of Janchevski's painting: puppets, doll like substitutes for human personalities, shematicly and in design simplified forms of female nudes, birds, objects, furtler on states the stiffness, the nostalgia, and the retained tendency for bizzar, morbid or lascivious details: the psyhologic structure of the whole setting of these works already was found in the hall way of the painting that decides for a symbolism, "magic realism" or "metaphysical painting". Some of these works by Janchevski from the seventh decade come close to many of the works created by Spase Kunovski (to his depiction of "clowns", "scarecrows" and the many femail nudes oftenly erotisized. However, that dose not mean that clear fitting can be suggested of Janchevski's works in some aspects of the "macedonian" surrealism:[4]

Поетиката на поедини подоцнешни дела на Јанчевски од првата половина на осмата деценија, веќе укажува на други стилистички настојувања: всушност, преку нивната обработка се обединети типови на ликовно мислење што припаѓаат, едни, на видово на фигуративното сликање (со речиси „класицистичка“ изведба), други, на претпазливи „доближувања“ до извесни белези на геометриската апстракција. И натаму предмет на сликите се елементи од материјалнат стварност, а пред сè: мртви природи, комбинирани од разновидни предмети со стегната, геометризирана граѓа; животински претстави или ретки женски фигури; јадри, заоблени органски форми; но и асоцијативни или симболични состави („Ирак II“ 1971). Јанчевски ги предава, како што е одбележано и од критиката при неговите самостојни изложби:[5] Со внимателно сосредоточување на одделни детали, за да се извлече нивната згусната пластична противредност; преку декомпонирана, но уште почесто преку аранжирана или конструктивистички насочена композиција; со нагласена склоност за прегледност и ред, при што изведбениот резултат може да потсети на некои „старински“ постапки. Се подвлекува и „металниот сјај“ (техницистичкиот изглед), но и органските карактеристики на делата на Јанчевски; потоа нијансираното степенување на една (обично во „кадифесто“ мека фактура) боја (најчесто темнокафеава, поретко сина, црвена, зелена). Во овие седумдесети години ваквите изведбени белези во творештвото на Јанчевски беа оценувани и во други средини. Така во еден текст е укажано дека: „Творештвото на Македонецот Трајче Јанчевски е модерно, концентрирано и подложно на строг творечки критериум. Авторот е свртен кон докрај интимните и мечтателни композиции меѓу кои ја истакнуваме впечатливо убавата творба под наслов „Приказна за рибата“.[6]

Меѓу делата на Јанчевски од осмата деценија што се изделуваат како синтеза на неговите истражувања, спаѓаат: „Мртви риби“, 1970, „Композиција II“, 1971, „Тажна трпе-

The poetry of Janchevski's individual later works from the first half of the eighth decade, already point to a different stylistic tendency: actually through their treatment are united types of artistic thoughts that belong to the figurative painting (with almost a "classic" treatment) and others to the carefull "nearness" of some features of a geometric abstraction. Elements from the material reality furtheron are a subject in the painting, firstly-still lives, combined by different objects with tighten geometric materia; animal representations or rare femail figures; strong and rounded organic forms; as well as associative or symbolic compositions ("Icarus II" 1971). Janchevski renders them as it was noted by the critics during his one-man exhibitions:[5] with carefull concentration on separate details, to bringing out their thicken plastic equivalent value, by a decomposed, but even more through a engaged or constructivly directed composition; with a stressed affinity for lucidness and order, with what the treatment result may remind of some "old fashion" ways. The "metal shine" is udnrlined (th technic appearance) and the organic characteristics of Janchevskis works; then the nuancing gradation of one (usually in a "velvety" soft structure) colour (most oftenly dark brown, more rarely blue, red, green). In the seventies these treatment features in Janchevski's creative work were valued in other centers. In that sense in one text it was noted that: "The creative work of the Macedonian Trajche Janchevski is concepted in a modern way and subjected to a strict creative crieria. The author is oriented toward the endlessly intimate and mediative compositions among which we note the remarkably beautiful work titled "Story for the Fish".[6]

Among Janchevski's works from the eight decade separated as a synthesis of his research are the: "Dead Fish" 1970, "Composition II" 1971, "A Lament Dinning Table" 1971, "Story

за“, 1971, „Приказна за рибата“, 1972, „Триптих“, 1973, „Визија I“, 1973, „Магична трпеза“, 1973, „Композиција во сино“, 1974 и др. Култивираност на ликовните елементи, одбегнување на допадливи ефекти, помодерно чувство за дводимензионална организација и пластична разработка на мотивот, се некои од нивните одлики: тоа се и слики во кои е вградена укажаната симбиоза на различни стилистички пристапи.

Преку овие и некои други едновремени и подоцнешни творби, поопипливо се согледува и поврзаноста на ова творештво на Јанчевски со метафизичкото сликарство. Сродноста на ликовната физиономија на неговите слики, како што се: „Воловски череп“, 1971, „Магична трпеза“, 1973, Композиција во сино“, 1975, „Воловски череп“, 1975 „Имагинарна трпеза“, 1981 година, со делата на Џорџо Моранди од неговиот „метафизички период“ (1918—1920), е визибилистички прифатлива. Согледлива е во карактерот на композициите на наведените дела на Јанчевски: рационално аранжирање на ликовно рамноправно обработени детали во прегледни, студени соодноси од кои произлегува извесна „напнатост“; потоа во геометриски прегледната обработка на формите и сл. Извесна блискост на други слики на Јанчевски („Трипоих II“ 1974, „Пеперуги и куќи“, 1975 и др.) постои можеби и со некои „метафизички“ просторно — архитектонски и предметно-марионетски состави на Карло Кара и Џорџо де Кирико.[7]

Од друга страна, во двете групи понови слики на Јанчевски се забележливи и некои поинакви моменти. Пред сè, поранешните навестувања за желбата на сликарот понастојчиво да се искажува (макар и „заобиколно“ алегорично, симболично) за некои морални, психолошки или егзистенцијални („потревожни“) прашања, во овие дела се понагласени. Но и тие се опираат на предходните интелектуални и емоционални определби на Јанчевски; а задржуваат и некои порано користени мотивски интереси: риби,

for the Fish” 1972, “Triptych” 1973, “Vision” 1973, “Magic Dinning Table” 1973, “Composition in Blue” 1974. The cultivation of the artistic elements and the resentment of likable effects and the more modern feeling for the two dimensional organisation and the plastic workout of the motive, are some of their features: they are paintings in which there is a built in symbiosis of different stylistic approaches.

Through these and some other simultenous and later works the relation of Janchevski's creative work to the metaphysic painting can be percelieved in a more tangible way. The similarity of the artistic physiognomy of his paintings as the: “An Ox Skull” 1975, “Magic Dinning Table” 1973, “Composition in Blue” 1975, “Imaginary Dinning Table” 1981, with the works of Giorgio Morandi from his “metaphysical period” (1918—1920) is visibly acceptable. That is recognizable in the character of the listed compositions: rational arangment of the artisticly equaly treated details in visible cold relations, of which results a certain “tenseness”; later in a geometricly visible treatment of the forms. A certain closeness to the other paintings of Janchevski (“Tritych II”, 1974, “Butterflies and Houses”, 1975) exists possibly with some “metaphysical” specious-architectural and puppet subject groups of Carla Carra and Giorgio de Chirico.[7]

On the other hand, in two groups of Janchevski's newer paintings some different moments can be noted. Firstly, the artists earlier annunciations with the wish to express himself in a more persistant (at least in a indirect, allegoric, symbolic) way on some psychologic or existential (“more alarmiig”) questions, are stressed more in singular works. Even they oppose Janchevskis previous intellectual and emotional determinations; but remain some of

птици, инсекти симболично-алегориски престави.

Така во сликата „Големите риби ги јадат малите“ (1983) е предадена хоризонтална низа од различно големи и различно насочени „риби“ со сплескани, дводимензионални, вкоченети тела; додека сета површина е втопена во благо „рапав“ земјано темен колорит. Сликата соопштува здржана напнатост и морничавост на одвај насетлива агресивност. Во маслото „Црвена птица“, (1983) исто така се запазени порано разработени елементи (структура на птицевидно тело, со диплести или обли геометриски оформени партии): но изведбата сега не се стреми кон визуелна привлечност и молизлив впечаток, туку повеќе го нагласува јадровитиот ликовен исказ, а и некаква притулена вознемиреност. Во сликата „Инсекти“ (1984) Јанчевски предава фантастично склопен инсектоиден организам: целиот состав, а особено одделни елементи (потсетуваат на скорпионски или сродни „клешти“), соопштува непријатно чувство за некаква одбивна и агресивна претстава. Карактеристична е и сликата „Метален Икар“ (1983). Фигурата што (како и неколку пати порано) треба да ја сугерира легендата на Икаровиот пад, сега и предадена како крут, метален робот (сличен и на „космонаутска“ визија), кој паѓа со главата надолу „од небото“ (одвај насетлив светол синозеленикав појас во горниот дел) во некој простор, што е логично-визуелно тешко одредлив. Некои детали (белите контури на „вратило“; крваво црвениот долен појас; сиво-сино „умртвените“ колористички површани на заднината и фигурата итн.), ја подвлекуваат (несекојдневната“, „изместена“ опстановка на „настанот“ — со едно поактуелно пластично толкување.

Во друга низа дела од последните години вака појавеното настојување мотивот да не биде само фокус на забележителна изведбена дотераност, туку во неговото предавање да се вклучи некоја поамбициозна пластич-

the earlier used motive interests: firsh, birds, symbolic-allegoric representations.

In such a way in the painting “Large Fish Eat ing Small One’s”, 1983, a horizontal line is rendered in different sizes and the flat “fish”, the two dimensional stiff bodies are arranged in different directions; while the whol surface is sunk into a medium “rough” earth dark colouring. The painting reports a restrained tension and eerieness of barely sensed agressivness. In the oil “Red Bird”, 1983 elements developed earlier, also can be seen (a structure of bird like a body with fan like parts or geometric ones), but now the treatment does not strive for a visual attractivness and a pleasant impression, yet in a more stronger way emphasizes the artistic statement, with a suppressed anxiouty. In the painting “Insects” 1984, Janchevski depicts insect organisms put together in a fantastic way: the entire composition and especially separate elements (remind of “pincers” of a scorpio or to similar ones), he states an unpleasant feeling for a resentful and aggressive representation. A characteristic painting is the “Metal Icarus” 1983. The figure (as a few times earlier) has to suggest the legend of Icaruses fall, now renderd as a stiff metal robot (similar to the “cosmonauts” vision) that falls with the head down “from the sky” (a light bluish green strip at the top part is bearly noticable) in a space that is hard to determine in a logical and visual way. Some details (the white outline of the “beam”; the bloody red strip below; the grey-blue “deaden” colouristic surfaces of the background and the figures) underline the “unusual”, “moved” state of the “event” — vith a more current and plastic interpetation.

In a nother series of works from the last two or three years, a tendency already appeared, the motive not only to be a focus of the noticable and polished treatment, but in its rendering a more ambitious plastic thought to be

на мисла, е појасно развиено. Воедно, во овие дела и натаму се присутни некои органски, механички и други видови предметност што е распределена во хоризонтални или вертикални низи, „исфрлени врз различно обоени заднини. А ликовната разработка сè повеќе ја „згаснува“ сугестијата за поводот на нивниот ликовен состав. Овие јадри биолошки („Школки“, 1984) или цветовидно-кристалоидни облици („Еволутивен тотем“, 1984, „Магична трпеза“, 1977) навестуваат дека во ликовниот концепт на Јанчевски ограничувањето на алузиите, на „читливоста“ на поттиците од стварноста, постепено се зголемува. Тоа е засега најизразено во маслото „Асоцијативен плод“ (1984). Ова дело стилски исходува од сите процеси во поновото творештво на Јанчевски, но во исто време се „извлекува“ од нив. Втопена во здржано варирани нијанси на стемнети бои, сликата е градена (со благи „изместувања“) од концентрично распределени, нееднакво големи сегменти од кружни или елипсовидни форми. Низ нив пробиваат линии — површини со радијална дијагонална насоченост. Ваков ликовен состав како да допира до некои стилски белези на извесни футуристички слики, а и до рејонизмот и геометриска апстракција.

3.

Оттука и како заклучок на сето негово дејствување, може да се претпостави дека во овие последни дела Јанчевски настојува да ги надминува воспоставените меѓи во своето поранешно творештво. Новините, видовме, се јавуваат како пластично продлабочување на постигнатите ликовни решенија. Но во нив се вградуваат и некои димензии што се чинат како поинаков стремеж на цетата уметничка амбиција на Јанчевски: нејзиното ослободување од творечки органичувања на уметникот во сликарското изразување.

included. Also, in these works still exist some organic, mechanic and other sorts of objects, arranged in horizontal and vertical lines “trown” over differently coloured backgrounds. The artistic workout even more “extinguishes” a suggestion for the reason of their artistic composition. These stroig biologic (“Shells, 1984) or the flower like or crysal like forms (“An Evolutionery Totem” 1984, “Magic Diniing Table” 1977) announce that in Janchevski’s artistic concept, the limitation of the allusion of the “unclearness” of the inspirations from the reality, gradually is enlarged. Now it is most vident in the oil “Associative Fruit” 1984. It results stylisticly from the processes of his newer works, yet at the same time it “escapes” from thm. Sunken in restrained and varied shades of darken colours, the painting is erected (by small “movings”) from the concentrically placed segments uneven in size, circular or elipse in form. Through them penetrate lines-surfaces with a radial diagonal direction. This kind of an artistic composition seems to have touching points, stylistic ones, with some futuristic paintings, the rayonism and the geometric abstraction.

3.

Out of this as a conclusion of all of his actions, it can be assumed that Janchevski in these last works aimes to overcome the determined borders of his earlier works. The innovattions as we sow, appeared as a plastic profundity of the achieved artistic solutions. But in them are built some dimensions, that seems as a different longing of Janchevski’s entire artistic ambition: its liberation from the crative limits of the artists painterly expres-

А со тоа, веројатно, се најавува и поинаквата свест на Јанчевски за карактерот на својата квлученост во денешните текови на современото македонско сликарство.

Бори Петковски

sioi. Probably and with it, a different consciousness of Janchevski's character of his participation in todays trends of the contemporary Macedonian painting is announced.

Boris Petkovski

ЗАБЕЛЕШКИ

[1] Видете: Р. Поповиќ, **Трепети на бои и линии**, Хоризонт, 10, 8. VII 1956, 4. Авторот прави преглед на дотогашната ликовна активност во Куманово и ја образлага програмата на Групата „Кумановци". Воедно, го изделува Јанчевски меѓу другите учесници на првата изложба на Групата, укажувајќи на некои белези на неговите слики: композициона и стилска новина, можен стремеж кон апстрактно сликарство, „илуминација во потсвесното доживување на еден уистифициран ритам", „осветлување на една рефтексија"; немирот, креативната интуиција итн.

[2] Покрај статијата во забелешката бр. 1, видете: П. Ј., У. Куманову је отворена изложба петорице кумановских студената — сликара, Политика, 27. VIII 1954, 7.

[3] Видете: Борис Петковски, **Откривања**, „Мисла", Скопје 1977; Исти, **Современо македонско сликарство**, „Македонска ревија", Скопје 1981

[4] Видете забелешка бр. 3.

[5] Владимир Величковски, **Поклоник на предметното (кон изложбата на Трајче Јанчевски во Салонот на Домот на ЈНА во Скопје).** Нова Ма-Македонија, 12. X 1975, 13; Паскал Гилевски, **Свет на метални фигури**, Вечер, 9. X 1975, 1

[6] Genfer Kunstbrief, **Jugoslawische Künstler**, "Der Bund", Bern, 29. XI 1972.

[7] Werner Haftman, **Painting in the Twentieth Century 2**, London 1976, 178—189.

NOTES

[1] See: R. Popović, shimmer of colours and lines, horizon The author gives a review of the artists life in Kumanovo upto then, explaining the program of the Group "Kumanovci". As well separates Janchevski from the other participants on the first exhibition of the Group, acknowledging some features on his paintings: "illumination in the subconsious experiance of mystified rythm", "lighting a reflection", the unresst, the creative intuition etc.

[2] Besides the review in the note num. 1 see: P. J., In Kumanovo an exhibition is opened by five students-painters from Kumanovo, Politika, 27. VIII. 1954, 7.

[3] See: Борис Петковски, Откривање, „Мисла", Скопје 1977; Same, Современо македонско сликарство, Македонска ревија, Скопје, 1981.

[4] See note num. 3.

[5] Владимир Величковски, Поклоник на предметното (кон изложбата на Трајче Јанчевски во Салонот на Домот на ЈНА во Скопје), Нова Македонија 12. X. 1975, 13; Паскал Гилевски, Свет на метални фигури, Вечер, X. 1975.

[6] Genfer Kunstbrief, Jugoslawische Küstler, "Der Bund", Bern, 29. XI. 1972.

[7] Werner Haftman, Painting in the Twentieth Century 2, London, 1976 178—189.

ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ

Роден 29. 01. 1928 година во Куманово. Средно художествено училиште завршил во Скопје, а Академија за применета уметност 1954 година во Белград.
Член на групата „Кумановци" од 1956, а од 1957 на ДЛУК (Друштво на ликовните уметници на Куманово) чиј бил и прв председател.
Член на ДЛУМ (Друштво на ликовните уметници на Македонија) од 1958 година.
Вработен е во Драмскиот театар во Скопје како сценограф.
Студиски патувања во: Италија, Франција, Грција, Швајцарија и Турција.
Живее и работи во Скопје ул. Булевар Партизански Одреди 93/I
тел. 258—637

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ

1952 — рудникот Лојане-Кумановско
1957 — Куманово
1963 — Центар за култура и информации, Скопје
1968 — Центар за култура и информации, Скопје
1968 — Уметничка галерија, Куманово
1971 — Уметничка галерија, Скопје
1972 — Уметничка галерија, Куманово
1972 — Работнички универзитет, Струмица
1975 — Галерија при Домот на ЈНА, Скопје

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ

1949/56 — неколку изложби во Куманово и др. места со Кумановски уметници
1964 — XI изложба на ДЛУМ како гост
1965 — Средба на солидарноста, Скопје
1966 — Њу Делхи-Индија
1966 — Бомбај — Индија
1966 — Калкута — Индија
1966 — Јајипар — Индонезија
1966 — Чандигар — Индија
1967 — Куманово
1968 — Сомбор
1969 — Скопје
1969 — Современа македонска уметност. Ферара
1969 — Современа македонска уметност, Анкара
1969 — Современа македонска уметност, Истанбул
1969 — Моето сакано дело, Скопје
1969 — Цртежи, гвашеви и акварели, Скопје
1970 — Сојузна изложба, Загреб
1970 — Куманово
1970 — Струмица
1971 — Скопје
1972 — Скопје
1972 — Медитеранско виенале, Александрија
1972 — Современа македонска уметност, Јаши — Романија

TRAYCHE YANCHEVSKI

Born in Kumanovo on January 29, 1928. Graduated in the Art School in Skopje and on the Academy for Applied Arts in 1954 in Belgrade.

A member of the group

„Kumanovci, since 1956. and from 1957 a member of the Society of the Artists of Kumanovo as well as it's first president

A member of the group „Kumanovci, since 1956. and from 1957 a member of the Society of the Artist of Kumanovo as well as it's first president

Employed in the Drama Theater in Skopje as a scenographer

Resides and works in Skopje, ul. Bulevar Partizanski Odredi 93/I tel. 258-637

ONE-MAN EXHIBITIONS

1952 — The mine Lojane-near Kumanovo
1957 — Kumanovo
1963 — Cultural and Information Center, Skopje
1968 — Cultural and Information Center, Skopje
1968 — Art Gallery, Kumanovo
1971 — Art Gallery, Skopje
1972 — Art Gallery, Kumanovo
1972 — Labour University, Strumica
1975 — Gallery of the Vugoslav National Army, Skopje

GROUP EXHIBITIONS

1949/55 — a few exhibitions in Kumanovo, with the artist from Kumanovo, as well as some other placed
1955 — Meeting of Solidarity, Skopje
1966 — New Delhi
1966 — Bombay
1966 — Calcutta
1966 — Jaipur
1966 — Chandigarh
1967 — Kumanovo
1968 — Sombor
1969 — Skopje
1969 — Contemporary Macedonian Art, Ferrara
1969 — Contemporary Macedonian Art, Ankara
1969 — Contemporary Macedonian Art, Istanbul
1969 — My Cherrished Work, Skopje
1969 — Drawings, Goauches and Watercolors, Skopje
1970 — Associative Exhibition, Zagreb
1970 — Kumanovo
1970 — Strumica
1970 — Skopje
1972 — Skopje
1972 — Mediterranean Bienal, Alexandria
1972 — Contemporary Macedonian Art, Iaşi-Romania

1972 — Современа македонска уметност, Пијетра Њамс — Романија

1972 — Југословенски современи сликари, Женева

1973 — Седеум македонски современи сликари, Врњачка бања

1973 — Дела од колекцијата на Уметничка галерија Куманово, Центар за култура и информации, Скопје, 1—9. 10.

1974 — 30 години ДЛУМ, Уметничка галерија, Скопје, 28. 11. — 28. 12.

1974 — Жената како инспирација на уметникот, Изложбен салон на Домот ЈНА, Скопје, 14—27. 12.

1974 — Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија, Куманово, 11. — 12.

1976 — Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија, Скопје, 25. 11. — 25. 12.

1976 — Изложба на македонските уметници во рамките на неделата на македонската култура во Загреб, Центар за култура и информации — Галерија „Форум", Загреб, 14—24. 05.

1977 — Изложба на XIV Струмичка ликовна колонија, Работнички универзитет, Струмица, 1—25. 11.

1977 — XXXII изложба на ДЛУМ, Музеј на современа уметност, Скопје, 4, 11. — 4. 12.

1978 — Современа македонска уметност (од циклусот „Современа умјетност народа и народности СФРЈ"), Дом кулуре, Бања Лука, 15—31. 05.

1978 — Современа македонска ликовна уметност (од колекцијата на Музејот на современа уметност — Скопје), Дом на културата, Тетово, 18—25. 11.

1978/79 — Современа македонска уметност, Музеј на современа уметност — Скопје, 10. 12. — 17. 10.

1979 — Кумановски сликари, Народен музеј — Панчево, 3—17. 11.

1979 — XIX ликовна јесен, Градски музеј — Сомбор, 17. 10. — 11.

1982 — Современа македонска уметност, Музеј на современа уметност — Скопје, 21. 12.

1983 — XXXVIII изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија — Скопје, 25. 11. — 25. 12.

1984 — Аквизации IV. Музеј на современа уметност — Скопје, . . 03.

1972 — Cointemporary Macedonian Art, Piatra Neamt-Romania

1972 — Yugoslav Contemporary Painters, Geneva

1973 — Seven Contemporary Macedonian Painters, Vrnjachka Banja

1973 — Works from the Collection of the Art Gallery, Kumanovo Cultural and Information Center, Skopje, 1—9. 10.

1974 — 30 Years of DLUM (The Society of the Artists of Macedonia), Art Gallery, Skopje, 28. 11.—28. 12.

1974 — The Woman as an Inspiration to the Artist, Exhibition Salon in the Yugoslav National Armies Center, Skopje, 14—27. 12

1974 — Exhibition of DLUK (the Society of the Artists of Kumanovo), Art Gallery, Kumanovo, 11.—12.

1976 — Exhibition of DLUM (the Society of the Artists of Macedonia), Art Gallery, Skopje, 25. 11.—25. 12.

1976 — An Exhibition of the Macedonian Artists in the Frames of the Macedonian Culture Week in Zagreb, Cultural and Information Center — Gallery "Forum", Zagreb, 14—24. 05.

1977 — Exhibition of the XIVth Art Colony at Strumica, Labours University, Strumica, 1—25. 11.

1977 — The XXXIInd Exhibition of DLUM (The Society of the Artists of Macedonia), Museum of Contemporary Art, Skopje, 4. 11.—4. 12.

1978 — Contemporary Macedonian Art (from the cycle "The Contemporary Art of the Nations and the Nationalities in SFRJ") Culture Center, Banja Luka, 15—31. 05.

1978 — Contemporary Macedonian Art (from the collection of the Museum of Contemporary Art-Skopje), Culture Center, Tetovo, 18—25. 11.

1978/79 — Contemporary Macedonian Art, Museum of Contemporary Art-Skopje, 10. 12.—17. 10.

1979 — The Painters of Kumanovo, National Museum-Panchevo, 3—17. 11.

1979 — The XIXth Artistic Autumn, City Museum-Sombor, 17. 10.— . 11.

1982 — Contemporary Macedonian Art, Museum of Contemporary Art-Skopje, 21. 12.

1983 — The XXXVIIIth Exhibition of DLUM (The Society of the Artists of Macedonia), Art Gallery-Skopje, 25. 11.—25. 12.

1984 — Acquisitions IV. Museum of Contemporary Art-Skopje, . . . 03.

СЦЕНОГРАФИЈА И КОСТИМОГРАФИЈА

Од 1958 година наваму има реализирано над 70 сценографии и над 30 костимографии во Драмскиот театар — Скопје.

SCENOGRAPHY AND COSTUME DESIGNING

Since 1958 to the present day he has accomplished over 70 scenographies and over 30 costume designs in th eDrama Theater in Skopje

НАГРАДИ И ПРИЗНАНИЈА

1964 — награда „Моша Пијаде“
1966 — награда за сликарство — Индија
1966 — Спомен плакета на Драмски театар
1968 — I награда за најдобро дело на годината од Друштвото на ликовните уметници на куманово
1969 — Награда „13 Ноември“ — Скопје
1969 — Откупна награда слика „Фигура-Македонка“, Собрание на СРМ
1970 — Благодарница на VII ликовна колонија од Струмица
1973 — Откупна награда за сликата „Ритам во вертикала“
1983 — Благодарница на 20 јубилејна Струмичка

AWARDS AND RECOGNITIONS

1964 — the award “Mosha Pijade”
1966 — an award for painting-India
1966 — Recollection Medallion of the Drama Theater
1968 — Ist prize for the best work of the year by hte Society of the Artists of Kumanovo
1969 — the award “13th November” — Skopje
1969 — Purchased prize for the painting “Figure-Macedonian”, Assembly of SRM
1970 — Gratitude Certificate of the VIIth Art Colony in Strumica
1973 — Purchased prize for the painting „Rhythm in Vertical”
1983 — Gratitude Certificate of the 20th Jublee of the Art Colony in Strumica

БИБЛИОГРАФИЈА

П. Ј.
У Куманову је отворена изложба петорице кумановских студената-сликара
Политика, Белград, 27. 08. 1954

Р. Поповиќ
Трепети на бои и линии
Хоризонт 10, 08. 07. 1956

А. А.
Прва самостојна изложба на академскиот сликар Трајче Јанчевски во Куманово
Нова Македонија, Скопје, 1957

Т. Јанчевски
„Мотиво од Турција“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје 1958

Аноним
Трајче Јанчески — сценограф на младинско-детски театар
Нова Македонија, Скопје, 12. 01. 1958

С./Свето/ С./Серафимов/
Две куклени пиеси на сцена на Младинско-детски театар
Нова Македонија, Скопје, 19. 10. 1959

Аноним
„Парите се отепувачка“ од Ристо Крле во Младинско-детскиот театар
Нова Македонија, Скопје, 1961

К. Г.
„Авантурите на Гињол“
Нова Македонија, Скопје, 03. 01. 1961

К. /Ксенија/ Г. /Гавриш/
„Кекец и Мојца“ во Младинско-детски театар во Скопје
Нова Македонија, Скопје, 13. 01. 1961

М. К.
„Мечката и штркот“ од Васил Куновски и „Бесмртниот папагал“ на Таше Кочевски
Нова Македонија, Скопје, 17. 11. 19)1

Борис Петковски
Трајче Јанчевски прва самостојна изложба
Нова Македонија, Скопје, .. 01. 1963

К. /Ксенија/ Г. /Гавриш/
Нова премиера:
„Украденият принц и изгубената принцеза
Нова Македонија, Скопје, ... 03. 1963

Томе Момировски
По повод самостојната изложба на Трајче Јанчевски
Современост, Скопје, мај, 1963, бр. 5, стр. 346, 347

„Композиција“ — репродукција
Културен живот, Скопје, декември, 1964, бр. 10, стр. 8

Иван Ивановски
„Џон Пипелфокс“
Културен живот, Скопје, април, 1965, бр. 4, стр. 40

5th Internacional Contemporary
Art Rxhibition
Opened bu shri M. C. Chagla
Union Minister for Rdikation
New Delhi, December 19, 1965
/каталог/

П. С.
Колекција на уметнички подем
/Штипска уметничка галерија/
Народна просвета, Скопје, 13. 06. 1966

Мирко Стефановски
Финале посветено на најмладите гледачи
Премиера на „Две врчви вода“ од Грејдануса во режија на Киро Ќортошев на сцената на Драмскиот театар
Нова Македонија, Скопје, ... 1967

Трајче Јанчевски
„Фигура“ — репродукција
Културен живот, Скопје, јануари, 1967, бр. 1, стр. 28

Изложби во 1968
Трајче Јанчевски — изложба на слики (ЦКИ)
Нова Македонија, Скопје, ... 1968

Глигор Чемерски
Соочуваља
Радио Скопје, 15. 09. 1968

Саров
За нашите сонародници во странство
Радио Скопје, 28. 09. 1968

Борис Петковски
Сликарството на Јанчевски
Нова Македонија, Скопје, 04. 10. 1968

Гане Тодоровски
По повод самостојната изложба во Куманово
24. 10. — 09. 11. 1968
каталог /воведен збор/

Трајче Јанчевски
„Цветен ритам“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје, 14. 12. 1968

Драги Аргировски
Три ликовни тонови
Трудбеник, Скопје, 23. 11. 1968

Аноним
Награда за најдобро ликовно дело во годината
Наградата ја доби академскиот сликар Трајче Јанчевски
Вечер, Скопје, 23. 12. 1968

П. Г.
Од Македонија само Т. Јанчевски
Минатата година во Њ. Делхи тој ја доби третата награда
Вечер, Скопје, 26. 12. 1968

Гане Тодоровски
Воведен текст по повод самостојната изложба во Скопје /Центар за култура и информации/
каталог, 28. 11. 1968

Аноним
Наградени 42 уметници
Вечер, Скопје, 31. 12. 1968 и 01, 02. 01. 1969

П. (Паскал) Гилевски
„Колегите ми расипаа работа"
Се уште не се знае кој ќе биде новиот кандидат за изложбата во Франкфурт
Вечер, Скопје, 21. 01. 1969

RASSEGNA ARTISTI MACEDONI
Comune di Ferrara-Comitato Citadino per Le Manifestacioni Artistice e Culturali — A. R. C. L.
Ex Chiesa di S. Romino — 05—20 Luglio 1969
/каталог/

О. /Олга/ Спирковска
Јанчевски: Не можам да одговорам на сите барања
— Ликовниот уметник Трајче Јанчевски за своите преокупации, ицзложбите и определувања во оваа уметност
Нова Македонија, Скопје, 27. 09. 1969

Борко Лазески
Трајче Јанчевски-награда за самостојна ликовна изложба
Вечер, Скопје, 13. 11. 1969

Аноним
Ви ги преставуваме добитниците на наградата „13 Ноември"
Вечер, Скопје, 13. 11. 1969

Т. /Тшко/ Ш. /Ширилов/
На ред е Анкара
Вечер, Скопје, 18. 11. 1969

Anonimus
Dodeljene nagrade „13 Novembri"
Bilten Saveza likovnih umetnika Jugoslavije, Belgrad, 1969/70, br. 27

Љупчо Миладиновиќ
Академски сликар Трајче Јанчевски
Вечер, Скопје, 25. 06. 1970

Љупчо Миладиновиќ
Трајче Јанчевски
Академски сликар и сценограф
Вечер, Скопје, 30. 10. 1970

Љупчо Миладиновиќ
Трајче Јанчевски
(ликовен уметник)
„Очекувам ателје"
Вечер, Скопје, 24. 11. 1970

Љубица Дамјановска
Три ликовни изложби
Културен живот, Скопје, декември, 1970, стр. 34

Трајче Јанчевски
„Мртва природа" — репродукција
Културен живот, Скопје, јануар, 1971, бр. 1

Љупчо Миладиновиќ
Лош „Математичар"
Вечер, Скопје, 18. 01. 1971

Б. Пушоњиќ
Ако уметник служи уметности и друштву Он никада није у провинцији
Политика, Белград, 12. 04. 1971

Никола Стојановиќ
Разлаз у Херцег-Новом
Нин, Белград, 18. 04. 1971

Љупчо Миладиновиќ
Најголемата желба исполнета
Вечер, Скопје, 28. 04. 1971

И. Станоев
Придонесот на Струмичката колонија
Нова Македонија, Скопје, 20. 08. 1071

Н. Митревска
Во критериумите треба нешто да се измени
Денес во уметничката галерија се отвара самостојната изложба на Трајче Јаневски
Нова Македонија, Скопје, 20. 10. 1971

Славко Јаневски
Воведен текст
каталог-уметничка галерија Скопје, 20. 10. — 05. 11. 1971

Слободанка Парлиќ
Соочувања
Радио Скопје, 22. 10. 1971 во 17 часот

Љупчо Миладиновиќ
Во вечна војна за слики
Вечер, Скопје, 14. 12. 1971

Глигор Чемерски
Соочувања
Радио Скопје, 15. 11. 1971

Мр. П.
Наши у Александрији
Политика Експрес, Белград, 13. 01. 1972

Методи Петревски
По повод самостојната изложба
Куманово, 5. 04. 1972

Т. Спасовски
Свет од внатрешни движења
Наш Весник, Куманово, 7. 04. 1972

Љубица Дамјановска
Средба на уметниците во струмичката ликовна колонија
Културен живот, Скопје, април-мај, 1972, бр. 4—5, стр. 14

Ташко Ширилов
Во постојан подем
Вечер, Скопје, 29, 30. 04. и 1, 2. 05. 1972

Веле Смилковски
Васил Пујовски: „Кат Патаон“
(Македонска книга) — Скопје, 1972
Разгледи, Скопје, јуни, 1972, бр. 6, стр. 697

Славко Јаневски
Бои до далечината на сознавањето
Беседа, есеј, Куманово, јуни, 1972, бр. 1, стр. 94, 95, 96

(И. С.)
Изложба на Трајче Јамчевски
Нова Македонија, Скопје, 1. 06. 1972

Бранислав Петровски
Одмор
Вечер, Скопје, 2. 06. 1072

Соња Абациева Димитрова
Ненаметлива себедоследност
Комунист, Скопје, 9. 06. 1972

Фоторепортажа
Тито во Куманово
Наш Весник, Куманово, 10. 11. 1972

Аноним
Октомвриска награда (Т. Јанчевски, А. Ристевски, В. Корубин, Д. Бошњаковски, Наумовски, Б. Лазески, М. Т. Андреевски)
Вечер, Скопје, 20. 10. 1972

E. H. St.
Jugoslawische Künstler
Genfer Kunsbrief
„Der Bund“, Bern, Mittwoch, 29. XI. 1972

Т. Локвенец
Југословенски сликари излагаат во Женева
Нова Македонија, Скопје, 5. 12. 1972

Танјуг
Југословенски сликари излагаат во Женева
Нова Македонија, 5. 12. 1972

Аноним
Кој настан, дело или личност?
Нова Македонија, Скопје, 31. 12. и 1 и 2. 01. 1973

Т(Ташко) Ширилов
Огласи за Рисимкин и Јачевски
Вечер, Скопје, 15. 01. 1983

Соња Абациева Димитровска
Континуиран подем
Комунист, Скопје, 26. 01. 1973

Соња Абациева Димитрова
Трајче Јанчевски-самостојна изложба,
Уметничка галерија, 20. 10. Ликовна уметност, Скопје, — 5. 11. 1971, Скопје ликовна уметност
јануар, 1973, бр. 1, стр. 48

Соња Абациева Димитрова
Трајче Јанчевски — самостојна изложба на слики,
Уметничка галерија, 5. 04. 1972
Ликовна уметност, Скопје, јануар, 1973, бр. 1, стр. 52

Соња Абациева Димитрова
Савремена ликовна уметност во Југославија, Галерија Сенк-Женева, 11 и 12 1972 (од СРМ: Трајче Јанчевски и Трајко Матевски-Рисимкин)
Ликовна уметност, јануар, 1973, бр. 1, стр. 54

Соња Абациева Димитрова
IX Медитеранско биенале на ликовните уметности, Музеј на убавата уметност-Александрија, 12. 01. 1972 (од СРМ: Боро Митиќески и Трајче Јанчвски)
Ликовна уметност, Скопје, јануар, 1973, бр. 1, стр. 54

С. (Софија) Ѓ. (Ѓуровска)
Творбите на еден мечтател
Починка (Нова Македонија), Скопје, 14. 04. 1973

Љ. (Љупка) Дамјановска
Поглед на современото македонска сликарство
Нова Македонија, Скопје, 29. 07. 1973

К. Поповски
Изненаден — Трајче Јанчевски
академски сликар од Скопје
Вечер, Скопје, 8. 09. 1973

Соња Абациева Димитрова
Следбеници на Бретон
Разгледи, Скопје, ноември, 1973, бр. 9, стр. 956, 957, 958 и 964

К. Ч.
Еден творец едно дело
Трајче Јанчевски
Починка (Нова Македонија), Скопје, 2. 03. 1974

Владимир Величковски
Вреден потфат кон изложбата на ДЛУК во уметничката галерија во Куманово
Нова Македонија, Скопје, . . . 12. 1974

Владимир Величковски
Спектар од ликовни насочености кон јубилејната изложба „30 години ДЛУМ“ во Уметничката галерија во Скопје
Нова Македонија, Скопје, 8. 12. 1974

Владимир Величковски
Блиска тематска преокупација
(„Жената како инспирација“), дом ЈНА
Нова Македонија, Скопје, 21. 12. 1974

Аноним
Излагаат збратимени уметници
Нова Македонија, Скопје, 8. 01. 1975

Трајче Јанчевски
„Фигура“ — репродукција
каталог по повод 15 годишнината на фондот за унапредување на ликовните уметности „Моша Пијаде“
Белград, март, 1975

Викторија Васева Димевска
Соочување
Радио Скопје, 10. 05. 1975

Соња Абациева Димитрова
„Современа југословенска уметност“ во Лозана (Швајцарија) Трајче Јанчевски Трајко Матевски-Рисимкин
Современост, Скопје, јуни, 1975, бр. 6, стр. 160

Соња Абациева Димитрова
Интензивен растеж
„Современа македонска уметност“ во Романија
Современост, Скопје, јуни, 1975, бр. 6, стр. 159

Соња Абациева Димитрова
Трајче Јанчевски и Боро Митиќески на Медитеранско биенале во Александрија (ОАР)
Современост, Скопје, јуни, 1975, бр. 6, стр. 160

Т. /Ташко/ Ширилов
Самостојна изложба на Трајче Јанчевски
Вечер, Скопје, 30. 09. 1975

Блаже Конески
Текст по повод самостојната изложба во салонот на Домот на ЈНА Скопје од 5. октомври 1975
каталог

Аноним
Изложба во ток
Нова Македонија, Скопје, 5. 10. 1975

Паскал Гилевски
Свет на метални фигури (самостојна изложба на Трајче Јанчевски во Домот на ЈНА во Скопје)
Вечер, Скопје, 9. 10. 1975

М. /Миле/ М. /Маневски/
Не сликам во духот на нашето што е надвор од мене
Нова Македонија, Скопје, 10. 10. 1975

Владимир Величковски
Поклоник на предметното
Нова Македонија, 12. 10. 1975

Ј. /Јордан/ Плевнеш
Куќи и пеперуги (разговор со познатиот македонски сликар Трајче Јанчевски)
Студентски збор, Скопје, 4. 11. 1975

Трајче Јанчевски
„Визија во црвено“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје, 28, 29 и 30. 11. 1975

И. Х.
Младите новинари и сликарот
Нова Македонија, Скопје, 29. 11. 1975

Михаил Ренцов
Ждребе на Т. Јанчевски
Стремеж, Прилеп, ноември-декември, 1975, бр. 9—10, стр. 660

Науме Радически
Изложбата ДЛУМ 75
Студенски збор, Скопје, 16. 12. 1975

Аноним
Кој настан, личност, дело?
Нова Македонија, Скопје, 21. 12. 1975

Трајче Јанчевски
„Визија во црвено“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје,.... 02. 1976

Трајче Јанчевски
„Црвеното коњче“ — репродукција
Културен живот, Скопје, март-април, 1976, бр. 3—4

Josip Škunca
Afirmacija nacionalnog umetničkog bića
Vjesnik, Zagreb, 27. 05. 1976

Т. /Ташко/ Ширилов
Кандидати за наградата „11 Октомври“
Вечер, Скопје, 15. 06. 1976

М. Трајановски
Изложба на современата Македонска уметност
Нова Македонија, Скопје, 19. 08. 1976

С. /Софија/ Ѓуровска
Драматургија со силен израз на зборот
Нова Македонија, Скопје, 26. 11. 1976

Трајче Јанчевски
„Композиција“ — репродикција
Нова Македонија, Скопје, 12. 12. 1976

Иван Ивановски
Прва средба со Бекет
Нова Македонија, Скопје, 12. 12. 1976

Славко Маринковиќ
Петре Бакевски
Први претстави
Вечер, Скопје, 16. 12. 1976

Иван Ивановски
Низ традицијата кон современ ликовен израз
Културен живот, Скопје, јануари-февруари, 1977, бр. 1—2, стр. 49

Чичко Волчево катче
Трајче Јанчевски
чувствата во цртежот на детето
Нова Македонија, Скопје, 26. 04. 1977

И. Х.
Младите новинари од ЦОУ „Јосип Броз Тито“ — Скопје
Prijateljstvo, Скопје, 25. 05. 1977

Трајче Јанчевски
„Акт и куче“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје, 3. 07. 1977

Lidija Vranić Nenadović
XVII A nale Poreč
međunarodna izložba slikarstva i kiparstva,
Poreč, 30. 07. — 15. 09. 1977
katalog

М. М.
Масовна изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 4. 11. 1977

Анонимус
XIV Струмичка ликовна колонија 1977
каталог

Слободанка Парлиќ-Баришиќ
и Љупка Дамјановска
Современо македонско сликарство, Замок на културата, Врњачка бања, август, 1974 (учесници: Симон Шемов, Ана Темкова, Глигор Чемерски, Трајче Јанчевски, Танас Луловски, Златко Стефановски)
Ликовна уметност, Скопје, 1977, бр. 2—3, стр. 83

Boris Petkovski
Savremena makedonska umjetnost iz ciklusa „Savremena likovna umjetnost naroda i narodnosti SFRJ“ Banja Luka, 15. 05. — 31. 05. 1978
katalog

Трајче Јанчевски
„Кристали“ — Репродукција
Нова Македонија, Скопје, 15. 10. 1978

Живко Ивановски
Јанчевски четврти пат во Куманово
Вечер, Скопје, ... 1978

Аноним
Кој настан, дело, личности?
Нова Македонија, Скопје, 21. 01. 1979

Трајче Јанчевски
„Јосип Броз Тито“ — репродукција
Културен живот, Скопје, април-мај, 1979, бр. 4—5, стр. 10

М. К.
Врачени награди „13 Ноември“
Нова Македонија, Скопје, 13. 11. 1979

Соња Абациева и Соња Панчева
Трајче Јанчевски, самостојна изложба на слики, гале-
Скопје, 1—2. 10. 1975
Ликовна уметност, Скопје, рија на Домот на ЈНА, 1978—1979, бр. 4—5, стр. 74

Панчева
Соња Абациева и Соња
Изложба на македонски ликовни уметници, во рамките на деновите на македонската култура во Загреб, Галерија
„Форум“, 14—24. 05. 1976
Ликовна уметност, Скопје, 1978—1979, бр. 4—5, стр. 82

Соња Панчевска
XIX ликовна јесен, Градски музеј, Сомбор, 27. 10. 1980 (од СРМ: В. Георгиевски, Т. Јанчевски, Р. Калчевски, О. Петлевски)
Ликовна уметност, Скопје, 1979, бр. 7, стр. 111

Соња Панчевска
Кумановски сликари, Народен музеј, Панчево, 3—17. 11. 1979
Ликовна уметност, 1979, бр. 7, стр. 111

Трајче Јанчевски
„Јосип Броз Тито“ — репродукција
Културен живот, Скопје, април-мај, 1980, бр. 4—5

Сава Степанов
Слика-имагинација и стварност
Домети, Сомбор, јесен 1980, стр. 106

Трајче Јанчевски
„Имагинарни плодови“ — репродукција
Нова Македонија, Скопје, 17. 05. 1981

Васил Тоциновски
Современик
Сликарството-траен животен предизвик
Просвета, Скопје, 15. 11. 1981

Васил Тоциновски
Во времето врата
Телевизија Скопје, втора програма, 2. 04. 1982, 18,45 часот

Ц. З.
Поетски мјузикл
Вечер, Скопје, 25. 11. 1982

Nevenka Mikac
Bol koji razdire
Večernji list, Zagreb, 28. 12. 1982

Коста Поповски
Нови дела Трајче Јанчевски
Вечер, Скопје, 7. 06. 1983

Љупчо Апостолов
20 години Струмичка ликовна колонија 1964—1983
каталог

КАТАЛОГ
CATALOGUE

1. Мотив од Охрид, 1954
A motiv from Ohrid
дим. 066 x 046
масло на платно
сопственост на Уметничка галерија — Куманово

2. Пејзаж од Нерези, 1955
A Landscape from Nerezi
дим. 065 x 070
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на Уметничка галерија — Куманово

3. Мртва природа, 1955
Still Lif
дим. 050 x 070
масло на картон
сиг. доле десно Јанчевски
опственост на Алексовски Димитар

4. Игра, 1956
Game
дим. 074 x 065
масло на платно
сиг. горе десно Јанчевски Т.
сопственост на авторот

5. Селанец, 1956
Pesant
дим. 100 x 130
масло на платно
сиг. горе десно Јанчевски Трајче
сопственост на авторот

6. Предградие, 1958
дим. 118 x 115
Suburb
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на авторот

7. Дружба (две фигури), 1960
Companionship (two figures)
дим. 122 x 055
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски Т./1960

8. Амалче, 1964
A young Porter
масло на платно
сопственост на Градско собрание — Лесковац

9. Имагинарен пејзаж, 1967
Imaginary Landscape
дим. 080 x 094
масло на платно
сиг. доле лево Т. Јанчевски
сопственост на Градско собрание на град Скопје

10. Крилја, 1967/68
Wings
дим. 093,5 x 120
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски (латиница)
сопственост на Павловски

11. Непознати тела, 1968
Unknown Bodies
масло
сиг. доле десно Јанчевски (латиница)
сопственост на Дом ЈНА

12. Птица, 1968
Bird
масло на платно
сиг. доле десно спрема средина на косо Јанчевски Трајче (латиница)
сопственост на Народен музеј Титов Велес

13. Птици, 1968
Birds
дим. 100 x 045
масло на платно
сиг. горе лево Т. Јанчевски
сопственост на авторот

14. Игра, 1968
Game
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски (латиница)
сопственост на арх. Славко Ѓурић

15. Акт II, 1968
Nude II
масло на платно
сопственост на фамилијата Милетиќ

16. Фигура (игра), 1968
Figure
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски 68 (латиница)
сопственост на Уметничка галерија — Скопје

17. Акт III, 1968
Nude III
дим. 092 x 052
масло на дрво
сопственост на Уметничка галерија — Куманово

18. Акт во сино, 1968
масло во платно
сиг. доле десно Т. Јанчевски 68
сопственост на Чедо Георгиевски

19. Игра, 1968
Game
масло на дрво
сиг. горе десно Јанчевски 1868 (латиница)
сопственост на Ѓурић Славко

20. Риби, 1969
Fish
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на Томче Томчев

21. Шише со лист, 1969
A Bottle with a Leaf
дим. 080 x 066
масло на платно
сиг. горе десно Јанчевски 69 (латиница)
сопственост на авторот

22. Мртви риби, 1970
Dead Fish
дим. 100 x 120
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на Музеј на современа уметност — Скопје

23. Мртва природа, 1970
Still Life
дим. 100 x 080
масло на платно
сопственост на Макотекс

24. Торзо-гитара, 1970
Torso-Guitar
дим. 090 x 047
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на авторот

25. Тажна трпеза, 1971
A Lament Dinning Table
дим. 081 x 116
масло на платно
сигр. горе лево Јанчевски 1971
сопственост на авторот

26. Симболични форми, 1971
Symbolic Forms
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски 1971
сопственост на Кито Глигоров

27. Анонимен акт, 1971
Anonymous Nude
дим. 092 x 052
масло на платно
сигр. горе десно Јанчевски
сопственост на Уметничка галерија — Скопје

28. Разголена фигура, 1971
A Revealed Figure
дим. 070 x 034
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на авторот

29. Композиција, 1971
Comlposition
дим. 130 x 144
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на Струмичка ликовна колонија

30. Икар II, 1971
Icarus II
масло на платно
сиг. горе лево на косо Јанчевски 1971
сопственост на авторот

31. Композиција II, 1971
Composition II
дим. 092 x 118
масло на платно
сиг. горе десно Јанчевски
сопственост на авторот

32. Слика 30, 1972
Painting 30
дим. 029 x 070
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на авторот

33. Приказна за рибите Astory-for the Fish дим. 070 x 029 масло на дрво сиг. доле десно Јанчевски 1972 сопственост на арх. Маленкова на Јанчевски 1973

34. Кристали, 1973
Crystals
сиг. горе десно према средина Јанчевски 1973
сопственост на Музејот на современа уметност — Скопје

35. Магична трпеза, 1973
A magic Dinning Table
дим. 080 x 100
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски 73
сопственост на Домот на Авијатичарите

36. Визија I, 1973
Vision I
дим. 090 x 088
масло на платно
сиг. горе лево Јанчевски 1973
сопственост на Музеј на современа уметност — Скопје

37. Триптих, 1973
Triptcyh
дим. 080 x 145
snc. doxe desgo Iagčevskn1
сиг. доле десно Јанчевски 1973
сопственост на авторот

38. Осамена риба, 1973
A Lonely Fish
дим. 082 x 078
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на Бонка Демимирова

39. Магични трофеи, 1973
Magic Trophies
дим. 108 x 082
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на Собрание на СРМ

40. Минерали, 1973
Minerals
дим. 095 x 130
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на Макотекс

41. Визија во црвено, 1974
Vision in Red
дим. 067 x 100
масло на дрво
сиг. горе лево према средина Јанчевски 1974 (латиница)
сопственост на Дом на Авијатичарите

42. Триптих. 1974
Triptych
дим. 055 x 120
масло на платно
сиг. горе десно Јанчевски 1974
сопственост на Митко Велков

43. Подводни трофеи, 1974
Submarine Trophies
дим. 064 x 055
масло на дрво
сиг. горе десно Јанчевски
сопственост на Вујиќ Милан

44. Композиција во сино, 1975
A Composition in Blue
дим. 070 x 100
масло на дрво
сиг. горе десно Јанчевски
сопственост на Славко Ѓуриќ

45. Воловски череп, 1975
An Ox Skull
дим. 087 x 074
масло на дрво
сиг. горе лево Јанчевски 1975
сопственост на авторот

46. Пеперутки и куќи, 1975
Butterflies and Houses
дим. 072 x 070
масло на дрво
сиг. горе десно Јанчевски 1975
сопственост на Уранија Јурковска

47. Магични прозорци, 1976
magic Windows
дим. 095 x 125
масло на платно
сопственост на Макотекс

48. Магична трпеза, II 1977
A magic Dinning Table II
дим. 100 x 120
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на Струмичка ликовна колонија

94. Имагинарна композиција, 1978
Imaginary Composition
дим. 060 x 059
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски 1978
сопственост на авторот

50. Црвено семе, 1979
Red Seed
дим. 060 x 058
масло на дрво
сиг. горе десно Јанчевски, 79
сопственост на авторот

51. Асоцијативен расказ, 1979
Associating Story
дим. 089,6 x 094,7
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски 1979
сопственост на издавачка организација Мисла

52. Магичен расказ I, 1980
A magic Story I
дим. 069 x 050
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски 1980
сопственост на др. Оровчано

53. Имагинарна трпеза, 1981
A lamaginary Dinning Table
дим. 070 x 080
масло на дрво
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на Ристо Филиповски

54. Магични растенија II, 1981
magic Plants II
дим. 100 x 095
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски 1981
сопственост на авторот

55. Прекината игра, 1982
Interrupter Game
дим. 080 x 100
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на авторот

56. Големи риби јадат мали, 1983
Large Fish Eating Small Onés
дим. 080 x 135
масло на платно
сиг. доле лево кон горе Јанчевски 83
сопственост на авторот

57. Во знакот на птицата, 1983
In the Sign of the Bird
дим. 100 x 080
масло на платно
сиг. доле лево вертикално Јанчевски
сопственост на Секретаријат за култура

58. Црвена птица, 1983
Red Bird
дим. 100 x 080
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на Еманоел Маленис

59. Имагинарни растенија II, 1984
Imaginary Plants
дим. 100 x 095
масло на дрво
сиг. доле десно Јанчевски 1984
сопственост на авторот

60. Асоцијативен плод, 1984
дим. 100 x 110
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски 84
сопственост на авторот

61. Еволутивен тотем, 1984
An Evolutionary Totem
дим. 115 x 050
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски
сопственост на авторот

62. Школьки, 1984
Shells
дим. 070 x 090
масло на платно
сиг. доле десно Јанчевски
сопственост на авторот

63. Крилеста визија, 1984
A Winged Vision
дим. 140 x 060
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски 84
сопственост на авторот

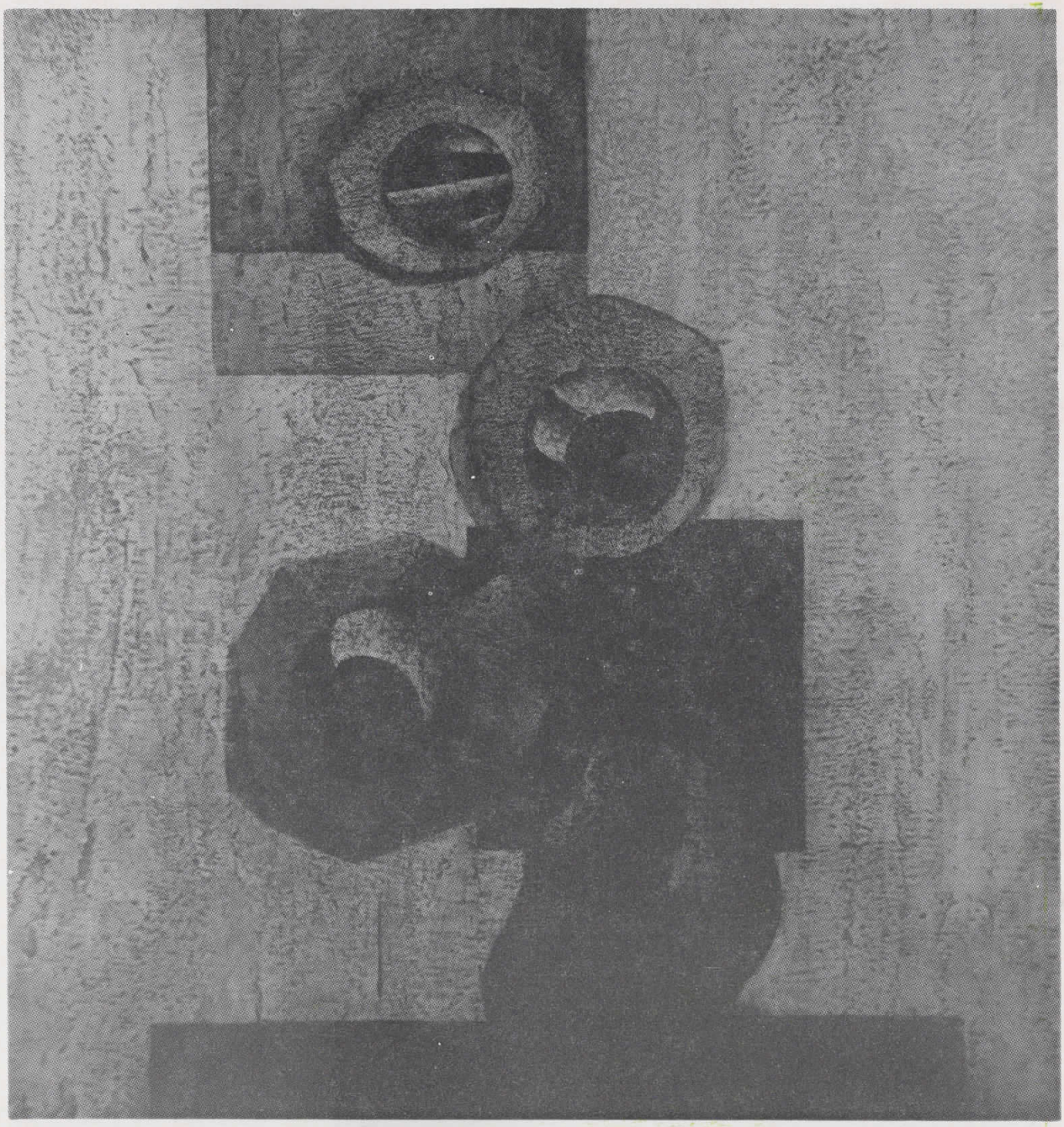
64. Икар III, 1984
Icarus III
дим. 100 x 080
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски 84
сопственост на авторот

65. Инсекти, 1984
Insects
дим. 080 x 100
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски 84
сопственост на авторот

66. Медитација, 1984
Meditation
дим. 100 x 070
масло на платно
сиг. доле лево Јанчевски 84
сопственост на авторот

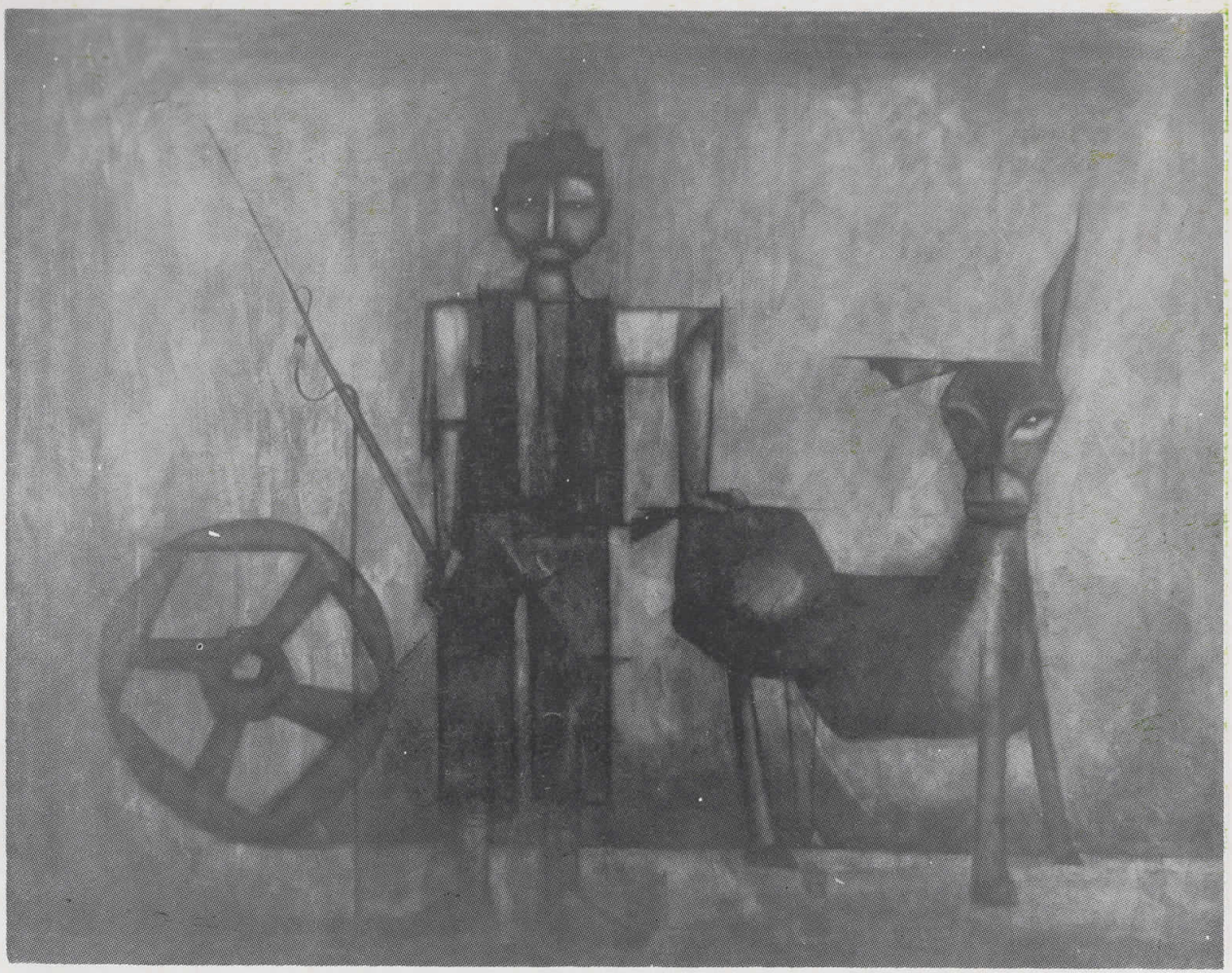
67. Имагинарни растенија, 1984
Imaginary Plants
дим. 055 x 080
масло на платно
сиги. доле десно Јанчевски 84
сопственост на Јоанис Вавис

РЕПРОДУКЦИИ
REPRODUCTIONS



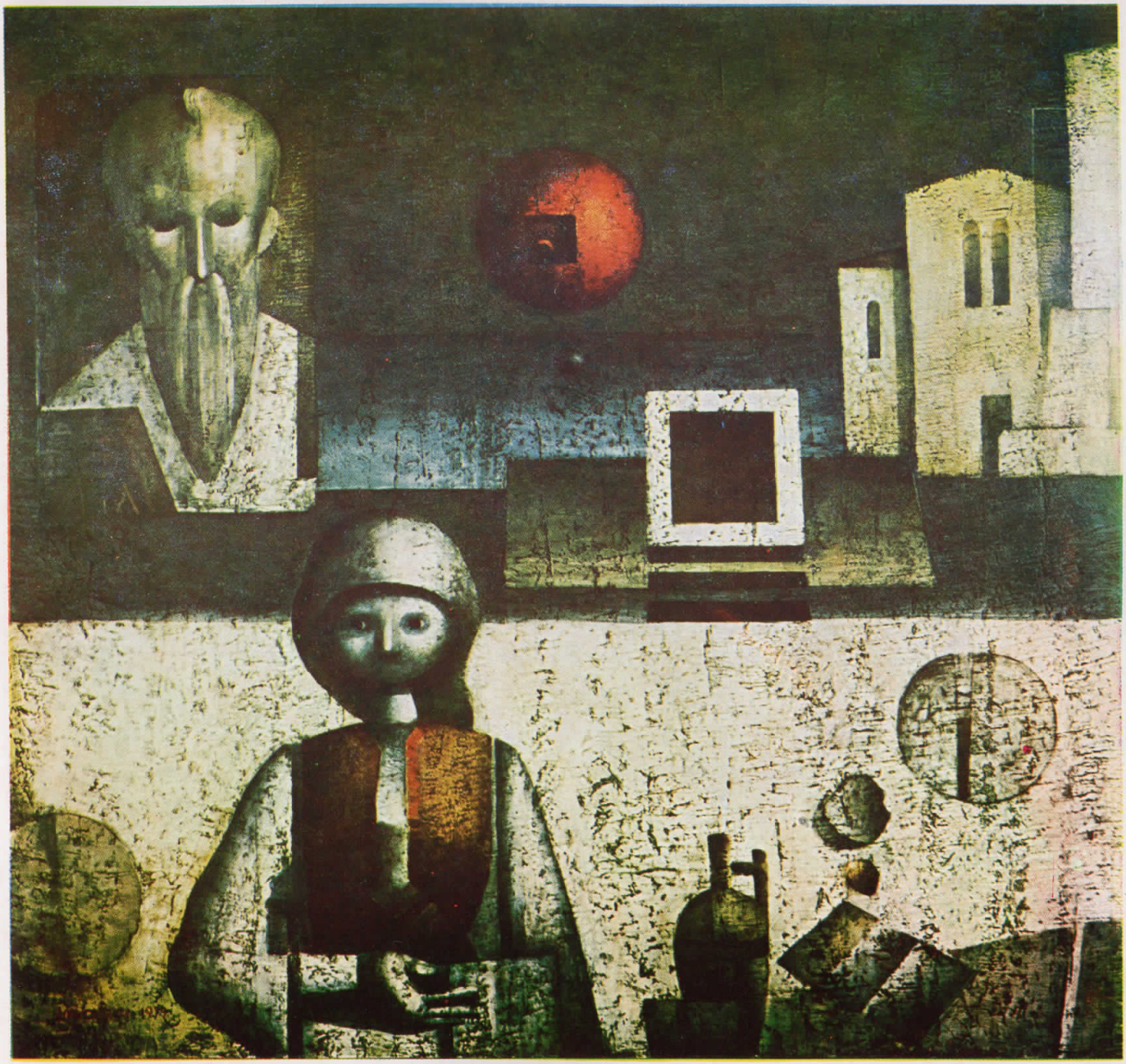
„Магични растенија II“

„Игра“

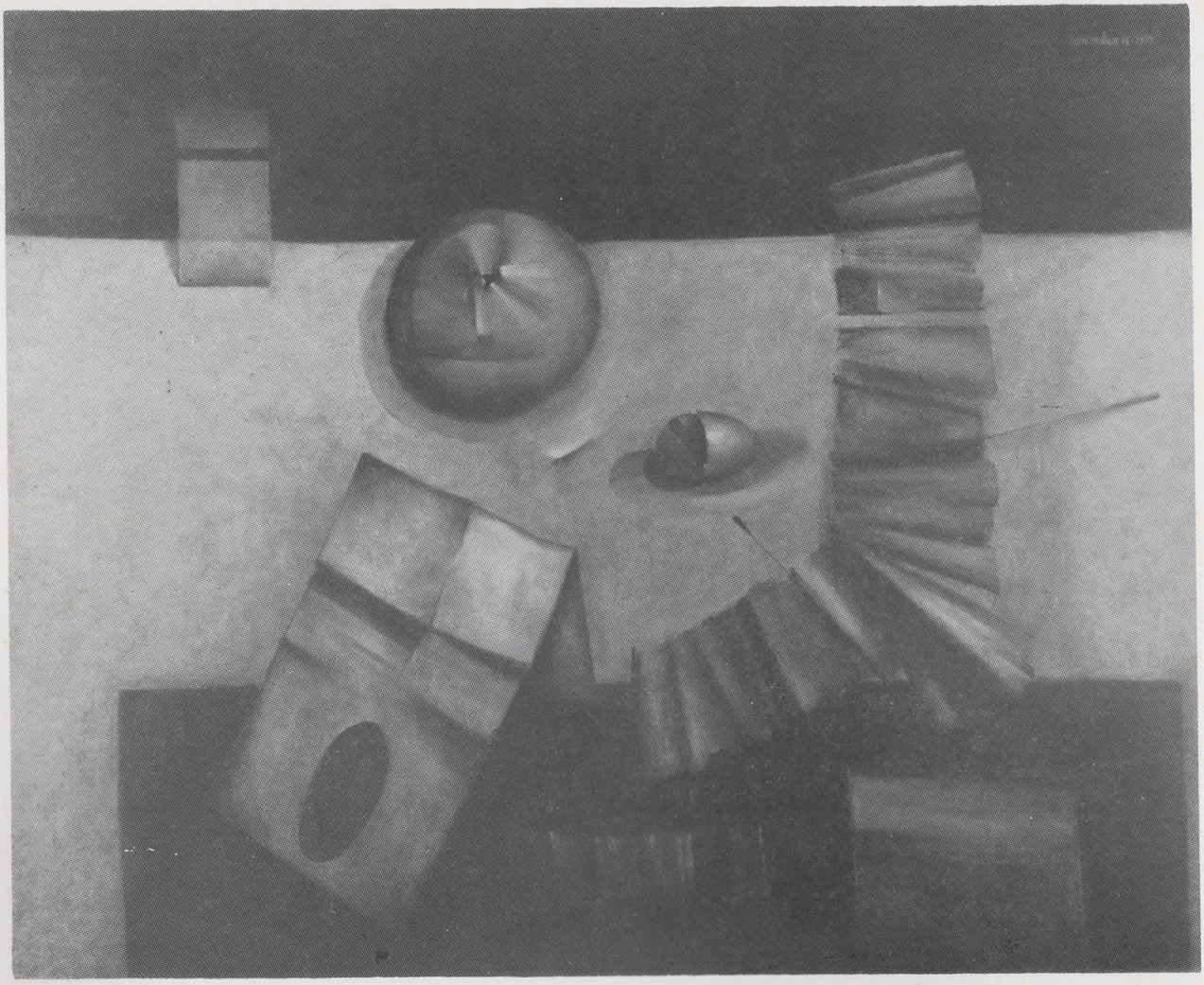


„Селанец“

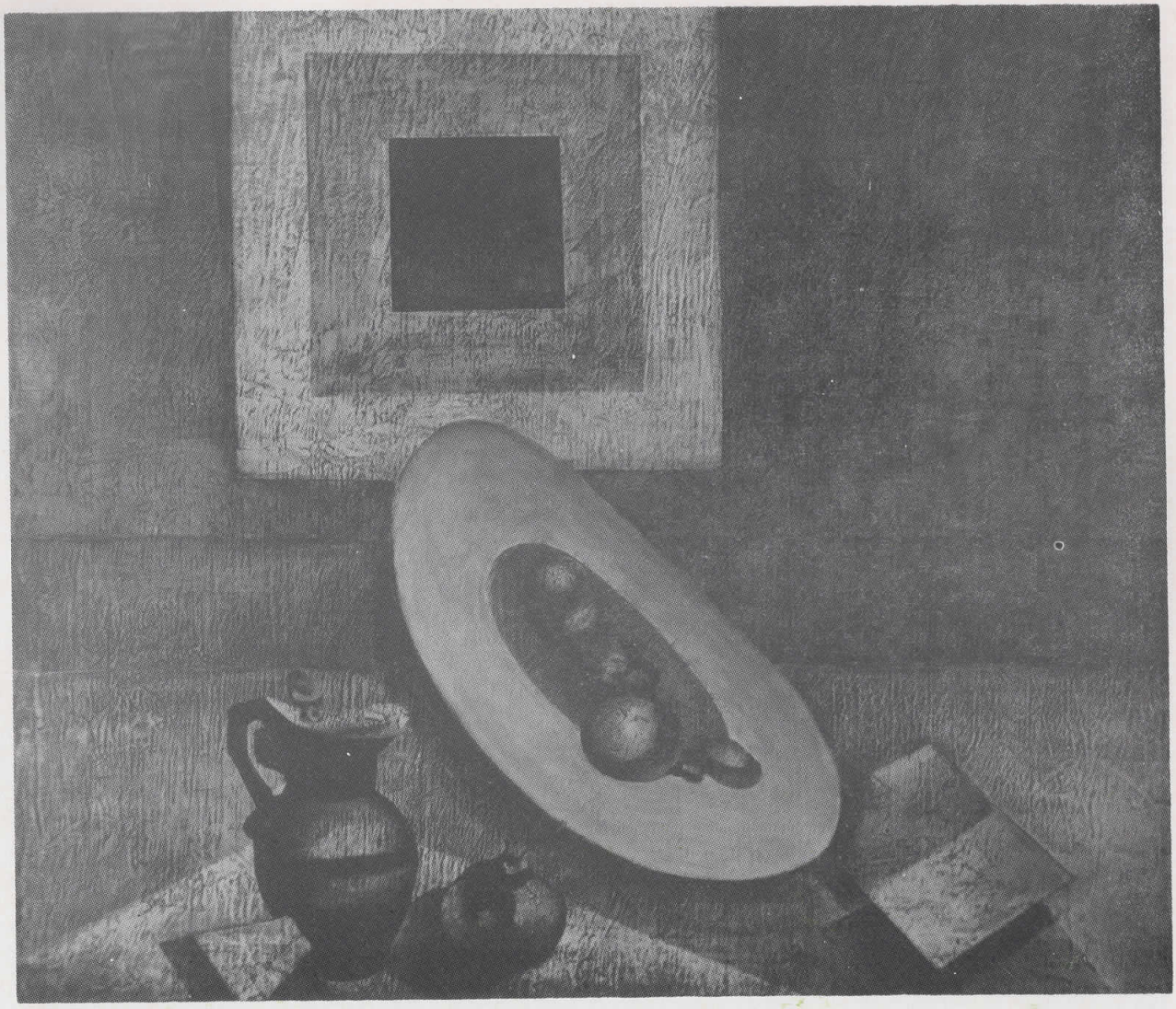
„Црвено семе“



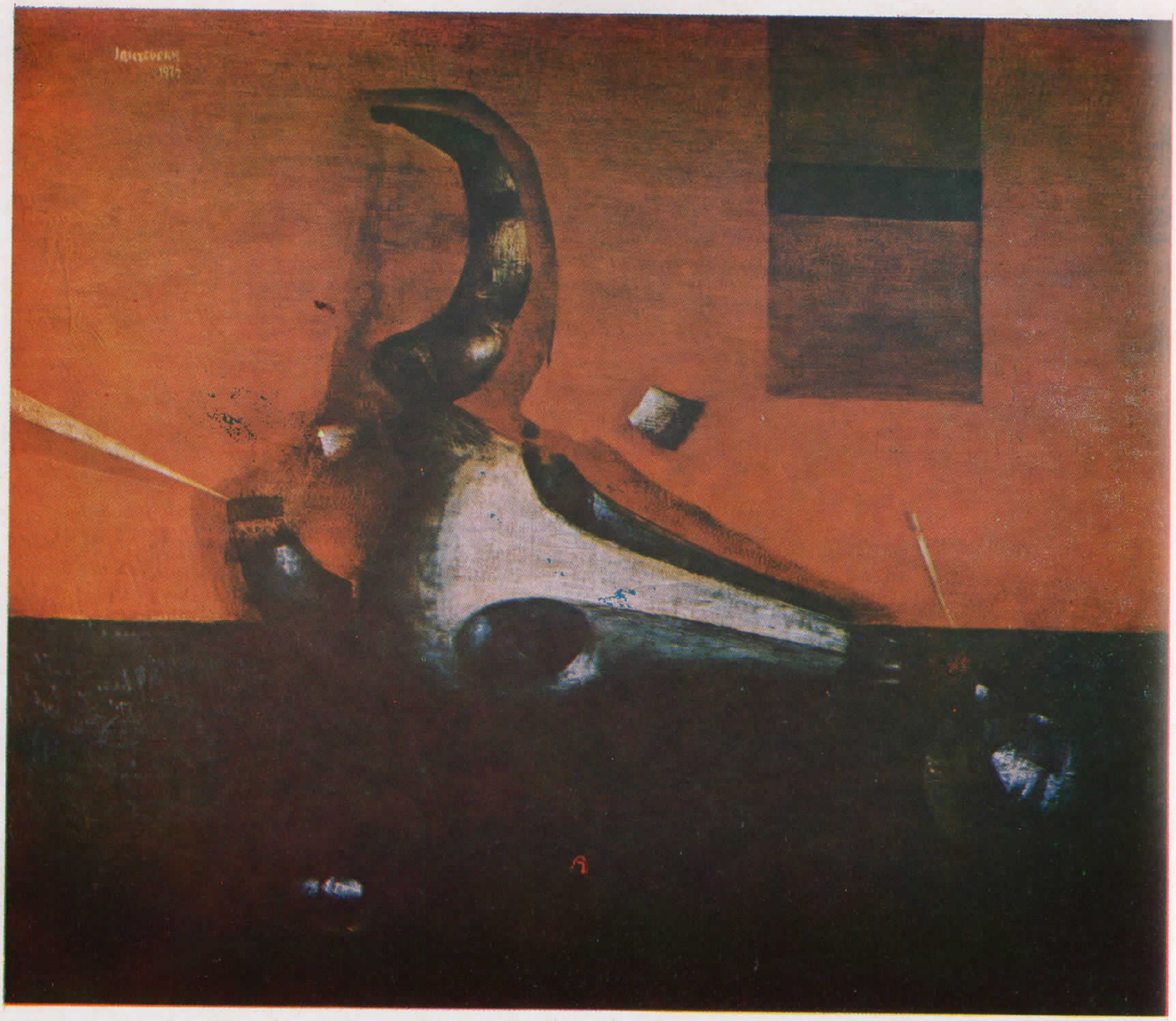
„Асоцијативен расказ“



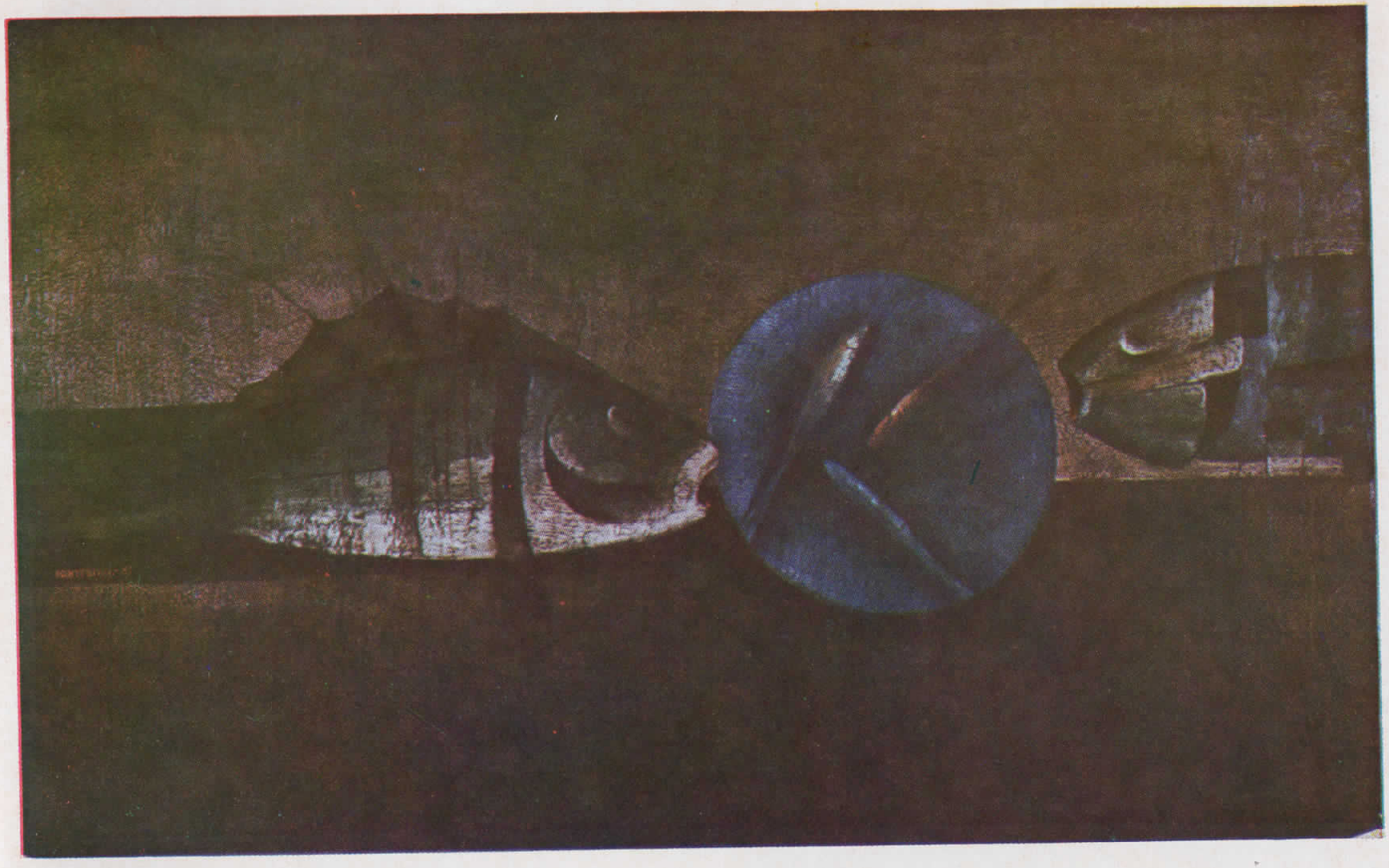
„Крилеста визија“



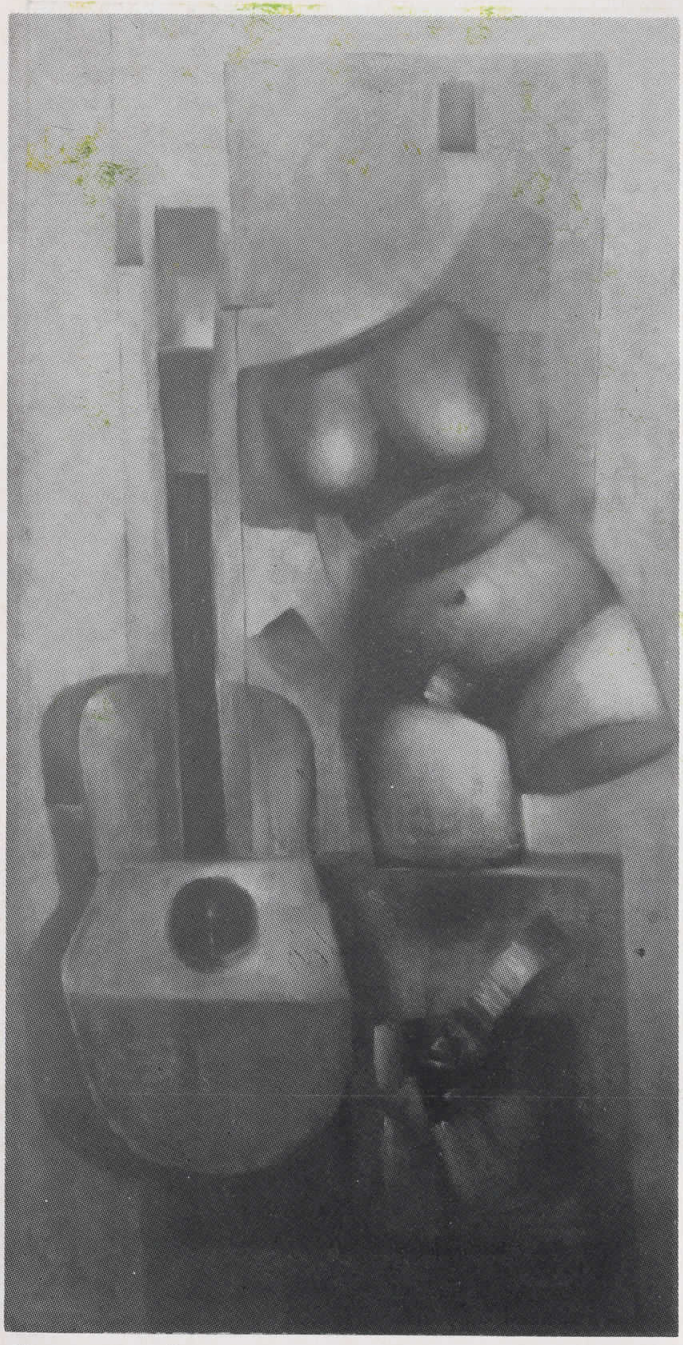
„Мртва природа“



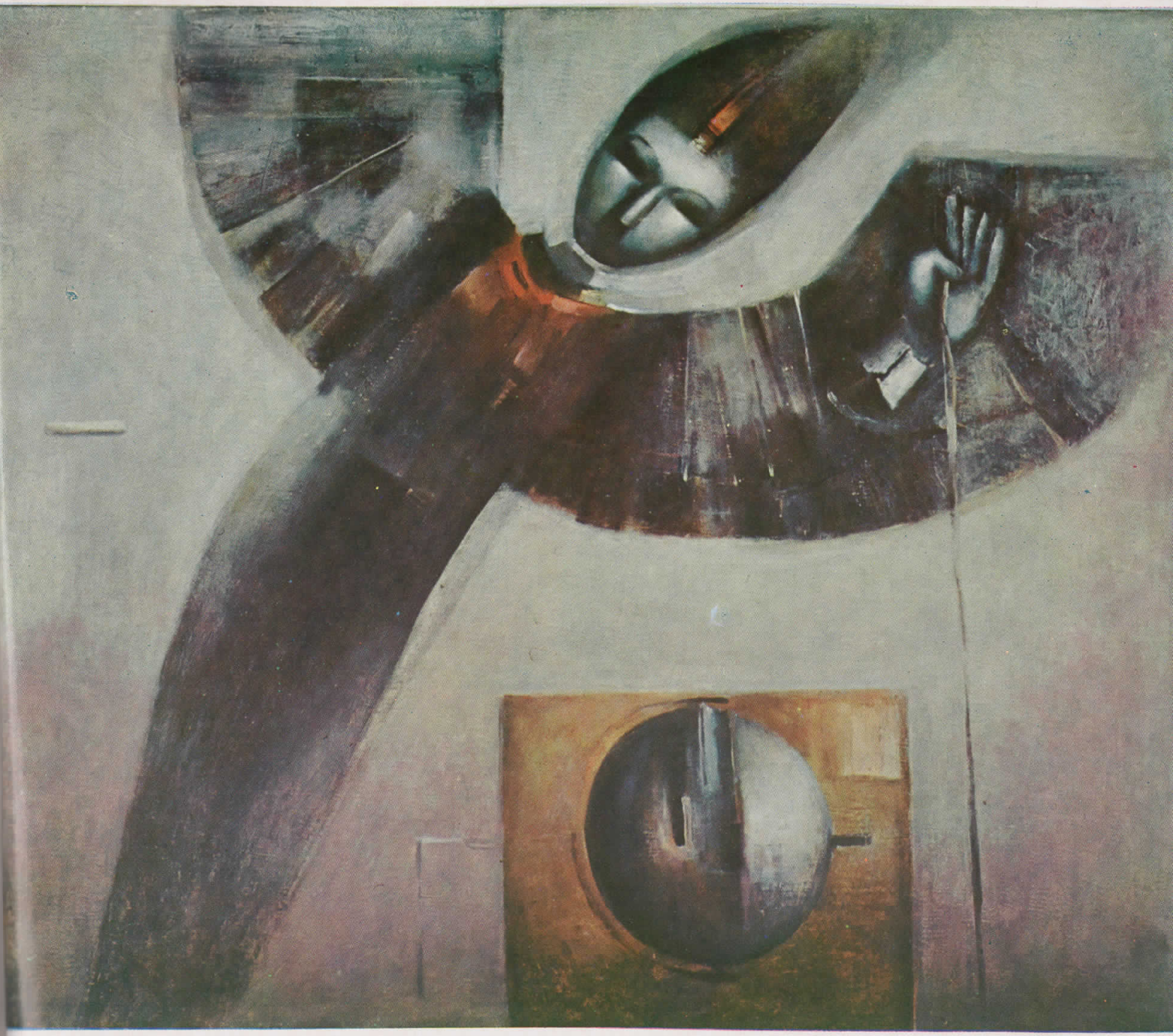
„Воловски череп“



„Големите риби ги јадат малите“



„Торзо гитара“



„Икар“